

INSTALLATION GUIDE

English-UK

Nederlands-Nederland

Deutsch-Deutschland

Italiano-Italia

Français-France

Español-España

Slovenčina-Slovakia

Polski-Polska

Thank you for choosing our flooring. When properly installed and cared for, your new flooring will be easy to maintain and will keep its great look for years. Please read all the instructions and follow all recommendations before you begin the installation. Improper installation will void the warranty.

Check off each item	Item	Standard	Why it is critical
	Subfloor flatness	Subfloor must be flat within 5 mm over 3 m.	A non-flat subfloor can cause gapping, buckling, and damage to the locking system.
	Subfloor moisture	Concrete subfloor: - pH ≤ 9 - CM ≤ 2.5% - ASTM F2170 RH ≤ 90% - ASTM F1869 ≤ 3.63 kg/92 m ² - ASTM F2659 MC ≤ 4.0% Wood subfloor: - MC ≤ 12%	Subfloor moisture can cause site-related issues which might lead to an installation failure, alkali salt buildup damage to joints, and a potential mold source. 0.15 mm poly sheeting is required on concrete substrates.
	Subfloor deflection	Subfloor must be structurally sound with no up-and-down movement.	Subfloor deflection will cause gapping and joint damage to the locking mechanism.
	Approved substrate	No soft substrates.	Additional soft underlayment is not to be used and will void the warranty. Cushioned vinyl, floating floors, and carpets are not suitable substrates. Vinyl flooring should never be installed over wood that is installed over concrete doing so will void the warranty.
	Inspect planks	Inspect planks to be installed closely for visible damage.	Prior to installation, inspect the material in daylight for visible faults/damage, including defects or discrepancies in color or shine; check the edges of the flooring for straightness and any damage. No claims on surface defects will be accepted after installation.
	Maintain appropriate expansion space	Floating floors must be free to move.	Improper expansion can cause cupping, gapping, and damage to the locking system.

I. GENERAL PREPARATIONS

TOOLS REQUIRED: Spacers, rubber mallet, ruler, pencil, tape measure, utility knife, tapping block, 0.15 mm moisture barrier, square, transition moldings, jamb saw, chalk line, eye protection, level, knee pads (optional), broom or vacuum.

- Prior to installation, inspect the material in daylight for visible faults/damage, including defects or discrepancies in color or shine; check the edges of the flooring for straightness and any damage. No claims on surface defects will be accepted after installation.
- It is preferable to lay boards following the direction of the main source of light. For the best result, make sure to always work from 2 to 3 cartons at a time, mixing the planks during the installation.
- Check if subfloor/site conditions comply with the specifications described in these instructions. If the subfloor is not within specifications, DO NOT INSTALL, and contact your supplier.
- Flooring products can be damaged by rough handling before installation. Exercise care when handling and transporting these products. Store, transport and handle the cartons in a manner to prevent any damage. Store cartons flat, never on edge.
- Flooring products can be heavy and bulky. Always use proper lifting techniques when handling these products. Whenever possible, make use of material-handling equipment such as dollies or material carts. Never lift more than you can safely handle; get assistance.
- Calculate the room surface prior to installation and plan an extra 5-10% of flooring for cutting allowance.
- The environment where the flooring is to be installed is critically important with regard to successful installation and continued performance of the flooring products. The flooring is intended to be installed in interior locations only. These interior locations must meet climatic and structural requirements as well.
- In most cases, this product does not need to be acclimated. However, if the boxes of flooring were exposed for over 2 hours to extreme temperatures under 10°C or over 35°C within 12 hours before the installation, acclimation is required. In this case, keep the boards at room temperature for at least 12 hours in an unopened package before you start the installation. The room temperature must be maintained consistently between 20-25°C before and during the installation.
- The flooring should only be installed in temperature ranges between 20-25°C, it is necessary to maintain a constant temperature before and during the installation. Portable heaters are not recommended as they may not heat the room and subfloor sufficiently. Kerosene heaters should never be used.
- After installation, make sure that the flooring is not exposed to temperatures less than 10°C or greater than 50°C.
- For floor surfaces exceeding 400 m² and/or lengths exceeding 20 m, use expansion moldings.

II. SUBFLOOR INFORMATION

- The flooring can be installed over most existing hard surface floor coverings, provided that the existing floor surface is structurally sound, clean, dry, and smooth. Subfloor variations should not exceed 5 mm over 3 m.
- The substrate should not slope more than 25 mm per 2 m in any direction.
- Depressions, deep grooves, expansion joints, and other subfloor imperfections must be filled with patching & leveling compound.
- Substrates must be free from excessive moisture or alkali. Remove dirt, paint, varnish, wax, oils, solvents, and any foreign matter and contaminants.
- Do not use products containing petroleum, solvents, or citrus oils to prepare substrates as they can cause staining and expansion of the new flooring.
- Although this floor is waterproof, it is not to be used as a moisture barrier.
- This product is also not to be installed in areas that have a risk of flooding such as saunas or outdoor areas, seasonal porches, camping trailers, boats, RVs, lanais, rooms that are prone to flooding, or rooms or homes that are not temperature-controlled.
- Existing sheet vinyl floors must not be cushioned and not exceed more than one layer in thickness. Soft underlayment and soft substrates will diminish the product's inherent strength in the clicking mechanism and resisting indentations and could void the warranty.
- Acceptable job site conditions, including subfloor moisture conditions, must be maintained throughout the lifetime of the flooring.

WOOD SUBFLOORS

- If this flooring is intended to be installed over an existing wood floor, it is recommended to repair any loose boards or squeaks before you begin the installation.
- Wood subfloors must have no more than 12% MC (moisture content).
- Basements and crawl spaces must be dry. Use of a 0.15 mm poly-film is required to cover 100% of the crawl space earth.
- We recommend laying the flooring crossways to the existing floorboards.
- All other subfloors - plywood, OSB, particleboard, chipboard, wafer board, etc. must be structurally sound and must be installed following their manufacturer's recommendations.
- DO NOT install over sleeper construction subfloors or wood subfloors applied directly over concrete.

CONCRETE SUBFLOORS

- Existing concrete subfloors must be fully cured, at least 60 days old, smooth, permanently dry, clean, and free of all foreign material such as dust, wax, solvents, paint, grease, oils, and old adhesive residue.
- The subfloor must be dry. With a pH limit of 9 and comply with moisture content requirements and tested as per the below methods:
 - Concrete moisture vapor emissions must not exceed 3.63 kg MVER (moisture vapor emission rate) per 93 m² per 24 hours. This can be measured with the calcium chloride test (ASTM F1869).
 - 90% RH (ASTM F2170).
 - Max. 2.5% moisture content (CM method / ASTM F2659).
 - Max. 4.0 MC as per ASTM F2659 (a meter calibrated for concrete and qualified by gravimetric testing must be used).
 - A minimum of 0.15 mm poly-film is required as a moisture barrier between the concrete subfloor and the flooring.

NOTE: THE RESPONSIBILITY OF DETERMINING IF THE EXISTING FLOORING IS SUITABLE TO BE INSTALLED OVER RESTS SOLELY WITH THE INSTALLER/FLOORING CONTRACTOR ON SITE. IF THERE IS ANY DOUBT AS TO SUITABILITY, THE EXISTING FLOORING SHOULD BE REMOVED, OR AN ACCEPTABLE UNDERLAYMENT INSTALLED OVER IT. INSTALLATIONS OVER EXISTING RESILIENT FLOORING MAY BE MORE SUSCEPTIBLE TO INDENTATION.

DO NOT INSTALL OVER

- Any type of carpet.
- Existing cushion-backed vinyl flooring.
- Floating floor of any type, loose lay, and perimeter fastened sheet vinyl.
- Hardwood flooring / wood subfloors that lay directly on concrete or over dimensional lumber or plywood used over concrete.

IMPORTANT NOTICE

In-floor Radiant Heat: Flooring can be installed over 12 mm embedded radiant heat using the floating method. Maximum operating temperature should never exceed 30°C. The use of an in-floor temperature sensor is recommended to avoid overheating.

- Turn the heat off for 24 hours before, during, and 24 hours after installation when installing over radiant heated subfloors.

Before installing over newly constructed radiant heat systems, operate the system at maximum capacity to force any residual moisture from the cementitious topping of the radiant heat system.

Make sure that the temperature in the room is maintained consistently between 20-25°C before and during the installation.

Once the installation is completed, the heating system should be turned on at the ambient temperature and gradually increased in 5°C increments every 12 hours until reaching normal operating conditions.

Refer to the radiant heat system's manufacturer recommendations for additional guidance.

Warning: Electric heating mats that are not embedded into the subfloor are not recommended for use underneath the floors. Using electric heating mats that are not embedded and applied directly underneath the floors could void the warranty for your floor in case of failure. It is best to install the flooring over embedded radiant floor heating systems and adhere to the guidelines listed above.

Tip: The best idea to maximize the results of your heating system is to have "ON" times with a comfortable temperature and "OFF" times with setback temperatures which are normally 4°C lower than your comfort temperature. The setback temperatures are particularly important as these won't let the temperature of your room drop too much, meaning it is much quicker to heat your room back to comfort levels when it's needed.

III. INSTALLATION

- Remove trim molding, wall base, appliances, and furniture from the room. For the best results, door jambs must be undercut to allow the flooring to move freely without being pinched. After preparation work, sweep and vacuum the entire work area to remove all dust and debris.

With a floating floor you must always ensure you leave a 6 mm gap between walls and fixtures such as pillars, stairs, etc. These gaps will be covered with trim moldings after the floor is installed.

NOTE: DO NOT FILL IN THE EXPANSION GAPS WITH SILICONE. FOR INSTALLATION IN BATHROOMS AND OTHER WET ROOMS, SEE THE "INSTALLATION IN WET AREAS" SECTION.

Whenever possible, plan the layout so that the joints in the planks do not fall on top of joints or seams in the existing substrate. The end joints of the planks should be staggered a minimum of 20 cm apart. Do not install over the expansion joints. Avoid installing pieces shorter than 30 cm at the beginning or end of rows.

Do not install your kitchen cabinets directly over your floor. Built-in cabinets, kitchen cabinets, islands, and similar heavy items must be installed first. Only then can the flooring be installed, leaving an appropriate expansion gap around it. This gap will be covered with trim moldings after the floor is installed. The quality of the floor can only be guaranteed if it is allowed to move freely. It must not be nailed, adhered, or fastened to the subfloor in any way.

Decide the installation direction. It is recommended to install the boards perpendicular to the window following the direction of the main source of light.

Measure the area to be installed: The board width of the last row shall not be less than 50 mm. If so, adjust the width of the first row to be installed. In narrow hallways, it is recommended to install the floor parallel to the length of the hall.

UNDERLAY: If the floor DOES NOT HAVE a pre-attached underlayment, an additional underlayment is recommended in order to improve acoustic performance and absorb some irregularities on the substrate. Best results can be expected with an underlayment of 1 mm maximum thickness with a high density (>135 kg/m³), high compressive strength (>200 kPa according to EN 16354, ASTM D3575-20, Suffix D), and <10% thickness change (according to ASTM D3575-20, Suffix B) that supports the click system during daily use. Thicker underlays, underlays with a low density and inadequate compressive strength could damage the locking mechanism and will void the warranty.

If the floor HAS a pre-attached underlayment, the use of an additional underlayment could damage the locking mechanism and will VOID warranty.

Separate the whole row by lifting it up delicately at an angle. To separate the planks, leave them flat on the ground and slide them apart. If planks do not separate easily, you can slightly lift up the planks (5°) when sliding them apart.

Separate the whole row by lifting it up delicately at an angle. To separate the planks, leave them flat on the ground and slide them apart. If planks do not separate easily, you can slightly lift up the planks (5°) when sliding them apart.

Separate the whole row by lifting it up delicately at an angle. To separate the planks, leave them flat on the ground and slide them apart. If planks do not separate easily, you can slightly lift up the planks (5°) when sliding them apart.

Separate the whole row by lifting it up delicately at an angle. To separate the planks, leave them flat on the ground and slide them apart. If planks do not separate easily, you can slightly lift up the planks (5°) when sliding them apart.

Separate the whole row by lifting it up delicately at an angle. To separate the planks, leave them flat on the ground and slide them apart. If planks do not separate easily, you can slightly lift up the planks (5°) when sliding them apart.

Separate the whole row by lifting it up delicately at an angle. To separate the planks, leave them flat on the ground and slide them apart. If planks do not separate easily, you can slightly lift up the planks (5°) when sliding them apart.

Separate the whole row by lifting it up delicately at an angle. To separate the planks, leave them flat on the ground and slide them apart. If planks do not separate easily, you can slightly lift up the planks (5°) when sliding them apart.

Separate the whole row by lifting it up delicately at an angle. To separate the planks, leave them flat on the ground and slide them apart. If planks do not separate easily, you can slightly lift up the planks (5°) when sliding them apart.

Separate the whole row by lifting it up delicately at an angle. To separate the planks, leave them flat on the ground and slide them apart. If planks do not separate easily, you can slightly lift up the planks (5°) when sliding them apart.

Separate the whole row by lifting it up delicately at an angle. To separate the planks, leave them flat on the ground and slide them apart. If planks do not separate easily, you can slightly lift up the planks (5°) when sliding them apart.

Separate the whole row by lifting it up delicately at an angle. To separate the planks, leave them flat on the ground and slide them apart. If planks do not separate easily, you can slightly lift up the planks (5°) when sliding them apart.

Separate the whole row by lifting it up delicately at an angle. To separate the planks, leave them flat on the ground and slide them apart. If planks do not separate easily, you can slightly lift up the planks (5°) when sliding them apart.

Separate the whole row by lifting it up delicately at an angle. To separate the planks, leave them flat on the ground and slide them apart. If planks do not separate easily, you can slightly lift up the planks (5°) when sliding them apart.

Separate the whole row by lifting it up delicately at an angle. To separate the planks, leave them flat on the ground and slide them apart. If planks do not separate easily, you can slightly lift up the planks (5°) when sliding them apart.

Separate the whole row by lifting it up delicately at an angle. To separate the planks, leave them flat on the ground and slide them apart. If planks do not separate easily, you can slightly lift up the planks (5°) when sliding them apart.

Separate the whole row by lifting it up delicately at an angle. To separate the planks, leave them flat on the ground and slide them apart. If planks do not separate easily, you can slightly lift up the planks (5°) when sliding them apart.

Separate the whole row by lifting it up delicately at an angle. To separate the planks, leave them flat on the ground and slide them apart. If planks do not separate easily, you can slightly lift up the planks (5°) when sliding them apart.

Separate the whole row by lifting it up delicately at an angle. To separate the planks, leave them flat on the ground and slide them apart. If planks do not separate easily, you can slightly lift up the planks (5°) when sliding them apart.

Separate the whole row by lifting it up delicately at an angle. To separate the planks, leave them flat on the ground and slide them apart. If planks do not separate easily, you can slightly lift up the planks (5°) when sliding them apart.

Separate the whole row by lifting it up delicately at an angle. To separate the planks, leave them flat on the ground and slide them apart. If planks do not separate easily, you can slightly lift up the planks (5°) when sliding them apart.

Separate the whole row by lifting it up delicately at an angle. To separate the planks, leave them flat on the ground and slide them apart. If planks do not separate easily, you can slightly lift up the planks (5°) when sliding them apart.

Separate the whole row by lifting it up delicately at an angle. To separate the planks, leave them flat on the ground and slide them apart. If planks do not separate easily, you can slightly lift up the planks (5°) when sliding them apart.

Separate the whole row by lifting it up delicately at an angle. To separate the planks, leave them flat on the ground and slide them apart. If planks do not separate easily, you can slightly lift up the planks (5°) when sliding them apart.

Separate the whole row by lifting it up delicately at an angle. To separate the planks, leave them flat on the ground and slide them apart. If planks do not separate easily, you can slightly lift up the planks (5°) when sliding them apart.

Separate the whole row by lifting it up delicately at an angle. To separate the planks, leave them flat on the ground and slide them apart. If planks do not separate easily, you can slightly lift up the planks (5°) when sliding them apart.

Separate the whole row by lifting it up delicately at an angle. To separate the planks, leave them flat on the ground and slide them apart. If planks do not separate easily, you can slightly lift up the planks (5°) when sliding them apart.

Separate the whole row by lifting it up delicately at an angle. To separate the planks, leave them flat on the ground and slide them apart. If planks do not separate easily, you can slightly lift up the planks (5°) when sliding them apart.

Separate the whole row by lifting it up delicately at an angle. To separate the planks, leave them flat on the ground and slide them apart. If planks do not separate easily, you can slightly lift up the planks (5°) when sliding them apart.

Separate the whole row by lifting it up delicately at an angle. To separate the planks, leave them flat on the ground and slide them apart. If planks do not separate easily, you can slightly lift up the planks (5°) when sliding them apart.

Separate the whole row by lifting it up delicately at an angle. To separate the planks, leave them flat on the ground and slide them apart. If planks do not separate easily, you can slightly lift up the planks (5°) when sliding them apart.

Separate the whole row by lifting it up delicately at an angle. To separate the planks, leave them flat on the ground and slide them apart. If planks do not separate easily, you can slightly lift up the planks (5°) when sliding them apart.

Separate the whole row by lifting it up delicately at an angle. To separate the planks, leave them flat on the ground and slide them apart. If planks do not separate easily, you can slightly lift up the planks (5°) when sliding them apart.

Separate the whole row by lifting it up delicately at an angle. To separate the planks, leave them flat on the ground and slide them apart. If planks do not separate easily, you can slightly lift up the planks (5°) when sliding them apart.

Separate the whole row by lifting it up delicately at an angle. To separate the planks, leave them flat on the ground and slide them apart. If planks do not separate easily, you can slightly lift up the planks (5°) when sliding them apart.

Separate the whole row by lifting it up delicately at an angle. To separate the planks, leave them

Bedankt dat je voor onze vloeren hebt gekozen. Wanneer de nieuwe vloer correct wordt gelegd en goed wordt onderhouden, is hij eenvoudig in onderhoud en blijft hij er jarenlang mooi uitzien. Lees alle instructies en volg alle aanbevelingen op voordat je de vloer gaat leggen. Als de vloer onjuist wordt gelegd, vervalt de garantie.

Elk item afvinken	Item	Standard	Waarom van belang
	Vlakheid ondervloer	De ondervloer moet gelijk zijn. Over 3 meter mag het hoogteverschil maximaal 5 mm zijn.	Een niet-vlakke ondervloer kan leiden tot kierzetting, opbollen en schade aan het kliksysteem.
	Vocht in de ondervloer	Betonnen ondervloer: - pH ≤ 9 - CM ≤ 2,5% - ASTM F2170 RH ≤ 90% - ASTM F1869 ≤ 3,63 kg/92 m ² Houten ondervloer: - MC ≤ 4,0% - MC ≤ 12%	Vocht in de ondervloer kan op bepaalde plekken problemen veroorzaken, zoals een onjuiste montage, schade aan de verbindingen door ophoping van alkalizouten, en het ontstaan van schimmel. Op een betonnen ondergrond is 0,15 mm polyfolie vereist.
	Doorbuigen van ondervloer	De ondervloer moet structureel in goede staat verkeren en mag niet op en neer bewegen.	Het doorbuigen van de ondervloer veroorzaakt kieren en schade aan de verbindingen van het klikmechanisme.
	Goedgekeurde ondergrond	Geen zachte ondergronden.	Gebruik van een extra zachte onderlaag is niet toegestaan en heeft tot gevolg dat de garantie vervalt. Zacht vinyl, zwevende vloeren en tapijten zijn niet geschikt als ondergrond. Vinylvloeren mogen nooit worden gelegd op hout dat op beton is aangebracht, anders vervalt de garantie.
	Planken inspecteren	Inspecteer de te leggen planken en nauwkeurig op zichtbare schade.	Inspecteer vooraf het materiaal bij daglicht op zichtbare fouten en beschadiging, waaronder defecten of afwijkingen in kleur of glans; controleer of de randen van de vloerdelen recht en onbeschadigd zijn. Nadat de vloer is gelegd worden claims over beschadiging van het oppervlak niet geaccepteerd.
	Voldoende uitzettingsruimte aanhouden	Zwevende vloeren moeten vrij kunnen bewegen.	Onjuiste uitzetting kan kromtrekken, kierzetting en schade aan het kliksysteem veroorzaken.

I. ALGEMENE VOORBEREIDINGEN

VEREIST GEREEDSCHAP: Afstandhouders, rubberen hamer, liniaal, potlood, rolmaat, stanleymes, stootblok, 0,15 mm vochtscherm, vierkant, overgangslijsten, kozijnzaag, krijtlijn, oogbescherming, waterpas, kniebeschermers (optioneel), bezem of stofzuiger.

- Inspecteer vooraf het materiaal bij daglicht op zichtbare fouten en beschadiging, waaronder defecten of afwijkingen in kleur of glans; controleer of de randen van de vloerdelen recht en onbeschadigd zijn. Nadat de vloer is gelegd worden claims over beschadiging van het oppervlak niet geaccepteerd.
- Leg de planken bij voorkeur in de richting van de belangrijkste lichtbron. Voor het beste resultaat werk je altijd met 2 tot 3 dozen tegelijk en wissel je de planken tijdens het leggen af.
- Controleer of de ondervloer en locatie voldoen aan de specificaties die in deze instructies staan vermeld. Als de ondervloer niet aan de specificaties voldoet, LEG DE VLOER DAN NIET en neem contact op met de leverancier.
- Vloerdelen kunnen beschadigd raken doordat er ruw mee wordt omgesprongen voordat er gelegd gaan worden. Wees voorzichtig bij het hanteren en vervoeren van deze producten. Bewaar, vervoer en hantere de dozen zodanig dat beschadiging wordt voorkomen. Bewaar dozen plat, nooit op hun zijkant.
- Vloerproducten kunnen zwaar en moeilijk hanterbaar zijn. Gebruik altijd de juiste tiltechnieken bij het hanteren van deze producten. Gebruik waar mogelijk apparatuur zoals steekwagens of materiaalkarren. Til nooit meer dan je veilig aankunt; vraag om assistentie.
- Bereken, voordat je met leggen begint, het oppervlak van de kamer en plan 5-10% extra vloermateriaal in verband met snijverlies.
- De omgeving waarin de vloer wordt gelegd, is cruciaal voor een succesvolle plaatsing en de duurzame prestaties van de vloerproducten. De vloer is uitsluitend bedoeld voor plaatsing binnenshuis. Deze binnenlocaties moeten ook voldoen aan klimatologische en structurele eisen.
- Meestal hoeft dit product niet eerst te acclimatiseren. Als de vloerdozen echter binnen 12 uur voor aanvang van het werk meer dan 2 uur zijn blootgesteld aan extreme temperaturen onder 10°C of boven 35°C, is acclimatisatie vereist. Bewaar in dat geval de vloerdelen in een ongeopende verpakking minstens 12 uur bij kamertemperatuur voordat je met leggen begint. De kamertemperatuur moet voor en tijdens het leggen constant tussen 20-25°C worden gehouden.
- De vloer mag alleen worden gelegd bij temperaturen tussen 20-25°C. Het is noodzakelijk om voor en tijdens het werk een constante temperatuur te behouden. Draagbare verwarmingstoestellen worden niet aanbevolen omdat ze de kamer en de ondervloer mogelijk niet voldoende verwarmen. Gebruik nooit toestellen die kerosine gebruiken.
- Zorg ervoor dat de vloer na het leggen niet wordt blootgesteld aan temperaturen lager dan 10°C of hoger dan 50°C.
- Gebruik uitzettingslijsten voor vloeroppervlakken groter dan 400 m² en/of lengtes van meer dan 20 m.

II. INFORMATIE OVER DE ONDERVLOER

- De vloer kan op de meeste bestaande harde vloeroppervlakken worden gelegd, op voorwaarde dat het bestaande vloeroppervlak structureel in goede staat verkeert, schoon, droog en glad is. Variaties in de ondervloer mogen over 3 meter niet groter zijn dan 5 mm.
- De ondergrond mag in geen enkele richting meer aflopen dan 25 mm per 2 meter.
- Verzakkingen, diepe groeven, uitgezette verbindingen en andere onvolkomenheden van de ondervloer moeten worden opgevuld met een reparatie- en egaliseringsmiddel.
- De ondergrond moet vrij zijn van overmatig vocht of alkali. Verwijder vuil, verf, vernis, was, olie, oplosmiddelen en andere vreemde stoffen en verontreinigingen.
- Gebruik bij het voorbereiden van de ondergrond geen producten die petroleum, oplosmiddelen of citrusolie bevatten, aangezien deze vlekken en uitzetting van de nieuwe vloer kunnen veroorzaken.
- Hoewel deze vloer waterdicht is, mag hij niet worden gebruikt als vochtscherm.
- Dit product mag niet worden gelegd in ruimtes met overstromingsgevaar, zoals sauna's, buitenruimtes, seizoengebonden veranda's, kampeeraanhangwagens, boten, campers, lanai's, of andere niet-geklimatiseerde ruimtes of woningen.
- Bestaande vinylvloeren mogen niet zacht zijn en mogen maar één laag dik zijn. Een zachte ondervloer of een zachte ondergrond vermindert de stevigheid van het kliksysteem en de weerstand tegen indrukken, en kan ertoe leiden dat de garantie vervalt.
- Acceptabele omstandigheden op de werklocatie, waaronder het vochtgehalte van de ondervloer, moeten gedurende de volledige levensduur van de vloer behouden blijven.

HOUTEN ONDERVLOEREN

- Als deze vloer over een bestaande houten vloer wordt gelegd, wordt aanbevolen om losse planken en eventuele kraakgeluiden te verhelpen voordat je met de plaatsing begint.
- Houten ondervloeren mogen een vochtgehalte van niet meer dan 12% hebben.
- Kelders en kruipruimtes moeten droog zijn. Gebruik een 0,15 mm polyfolie om de aarden bodem van de kruipruimte voor 100% te bedekken.
- We raden aan de vloer dwars op de bestaande vloerplaten te leggen.
- Andere ondervloeren, zoals multiplex, OSB, spaanplaat of vlokkenplaat, moeten stabiel zijn en gelegd zijn volgens de instructies van de fabrikant
- Leg NIET op ondervloeren van dwarsliggers of houten ondervloeren die rechtstreeks op beton zijn aangebracht.

BETONNEN ONDERVLOEREN

- Bestaande betonnen ondervloeren moeten volledig uitgehard zijn (minstens 60 dagen oud), glad, blijvend droog, schoon en vrij van alle verontreinigingen zoals stof, was, oplosmiddelen, verf, vet, olie en oude lijmresten.
- De ondervloer moet droog zijn. Een pH-waarde van maximaal 9, in overeenstemming met de eisen voor het vochtgehalte, en getest volgens de onderstaande methoden:
 - De vochtdampermisie van beton mag niet hoger zijn dan 3,63 kg MVER (moisture vapor emission rate: vochtdampermisie) per 93 m² per 24 uur. Dit kan gemeten worden met de calciumchloridtest (ASTM F1869).
 - 90% RH (ASTM F2170).
 - Max. 2,5% vochtgehalte (CM-methode / ASTM F2659).
 - Max. Vochtgehalte van 4,0 volgens ASTM F2659 (gebruik een meter die is gekalibreerd voor beton en gekalificeerd is via gravimetrische tests).
- Een minimum van 0,15 mm polyfolie is vereist als vochtscherm tussen de betonnen ondervloer en de vloer.

OPMERKING: HET IS UITSLUITEND DE VERANTWOORDELIJKEHEID VAN DE VLOERENLEPPER OP DE LOCATIE OM TE BEOORDELEN OF DE BESTAANDE VLOER GESCHIKT IS ALS ONDERGROND. BIJ TWIJFEL AAN DE GESCHIKTHEID, MOET DE BESTAANDE VLOER WORDEN VERWIJDERD OF MOET ER EEN AANVAARDbare ONDERVLOER OVERHEEN WORDEN GELEGD. WANNEER DE VLOER OP EEN BESTAANDE VEERKRACHTIGE VLOER WORDT GELEGD, BESTAAT ER EEN GROTER RISICO OP INDRUKKEN.

NIET LEGGEN OP

- Welk type tapijt dan ook.
- Bestaande vinylvloer met een dempende onderlaag.
- Zwevende vloeren ongeacht het type, los liggend en aan de randen bevestigd vinyl.
- Hardhouten vloeren / houten ondervloeren die rechtstreeks op beton liggen of op dimensionaal timmerhout of multiplex dat op beton wordt gebruikt.

BELANGRIJK: OPMERKING: VUL DE UIZETTINGSRUIMTE NIET OP MET SILICONEN. ZIE HET GEDEELTE 'VLOER LEGGEN IN VOCHTIGE RUIMTES' VOOR HET LEGGEN VAN EEN VLOER IN BADKAMERS EN ANDERE VOCHTIGE RUIMTES.

- Gebruik een T-profiel om het natte gedeelte te scheiden van de rest van de te leggen vloer.
- Vul de uitzettingsruimtes op met een samendrukbare PE-schuif steunstaaf en bedek ze met een flexibele siliconenkit over de hele omtrek van de vloer voordat je lijstwerk aanbrengt. Siliconenkit van zowel bekende merken als huismerken is verkrijgbaar bij iedere bouwmarkt of ijzerhandel. BELANGRIJK: Gebruik geen acrylaatkit.
- Breng siliconenkit aan op verbindingen met deurlijsten of andere vaste voorwerpen.

TIP: Om het rendement van je verwarmingssysteem te maximaliseren, kun je het beste werken met "AAN"-tijden waarop de temperatuur comfortabel is en "UIT"-tijden waarbij de temperatuur gewoonlijk 4°C lager is. Deze lagere temperatuurstelling is vooral belangrijk omdat hiermee wordt voorkomen dat de kamertemperatuur te ver daalt. Hierdoor kan de ruimte snel weer op een aangename temperatuur worden gebracht wanneer dat nodig is.

III. VLOER LEGGEN

- Verwijder sierlijsten, wandpanelen, apparaten en meubels uit de kamer. Voor het beste resultaat moeten deurstijlen worden ingeaagd zodat de vloer vrij kan bewegen zonder ten niet worden afgekneld. Veeg en stofzuig na de voorbereidingen werkzaamheden het hele werkgebied om alle stof en vuil te verwijderen.
- Zorg dat er bij een zwevende vloer altijd voor dat er 6 mm ruimte overblijft tussen muren en bevestigingen zoals pilaren, trappen, enzovoort. Deze kieren worden afgedeekt met sierlijsten nadat de vloer is gelegd. De kwaliteit van de vloer kan alleen worden gegarandeerd als deze vrij kan bewegen. De vloer mag op geen enkele manier vastgespikkeld, vastgekleefd of bevestigd worden aan de ondervloer.

ONDERLAAG: Als de vloer eerder bevestigde ondervloer heeft, wordt aanbevolen om een extra ondervloer te gebruiken om zo de akoestische prestaties te verbeteren en kleine oneffenheden in de ondergrond op te vangen. Het beste resultaat kun je verwachten met een onderlaag van maximaal 1 mm dik met een hoge dichtheid (>135 kg/m³), hoge druksterkte (≥200 kPa volgens EN 16354, ASTM D3575-20, Suffix D) en <10% dikteverandering (volgens ASTM D3575-20, Suffix B) die het kliksysteem ondersteunt bij dagelijks gebruik. Onderlagen die te dik zijn of onvoldoende dichtheid en druksterkte hebben, kunnen schade veroorzaken aan het kliksysteem en ertoe leiden dat de garantie vervalt.

Heeft de vloer WEL een vooraf bevestigde onderlaag, dan kan het gebruik van een extra onderlaag het klikmechanisme beschadigen waardoor de garantie VERVALT.

BELANGRIJKE OPMERKING

VLOERVERWARMING: De vloer kan worden gelegd over ingebouwde vloerverwarming tot 12 mm dik, mits de zwevende legmethode wordt toegepast. De bedrijfstemperatuur mag maximaal 30°C zijn. Om te voorkomen dat de vloer te warm wordt, wordt het gebruik van een vloertemperatuursensor aanbevolen.

- Zet de verwarming 24 uur uit vóór, tijdens en 24 uur na het leggen van de vloer op een ondervloer met vloerverwarming.
- Voordat je gaat leggen op nieuw aangelegde systemen voor vloerverwarming, laat je het systeem op maximale capaciteit draaien om eventuele restvocht uit de cementgebonden toplaag van het vloerverwarmingssysteem te verwijderen.

GATEN VOOR LEIDINGEN: Meet de diameter van de leiding en boor een gat dat 12 mm groter is. Zaag een stuk van de omgevingstemperatuur en verwerk dit in de vloer.

- Nadat de vloer is gelegd, schakel je het verwarmingssysteem in op de omgevingstemperatuur en verhoog je deze vervolgens elke 12 uur met stappen van 5°C, totdat de normale bedrijfstemperatuur is bereikt.
- Daarnaast moet de vloer na het leggen niet worden blootgesteld aan temperaturen lager dan 10°C of hoger dan 50°C.

DEURLIJST: Leg een plank (met de decoratieve kant naar beneden) naast de deurlijst en zaag de deurlijst vervolgens langs de plank.

- Gebruik een afstandhouder om de deurlijst te beschermen en voorkomen dat de vloer wordt beschadigd.
- Gebruik een afstandhouder om de deurlijst te beschermen en voorkomen dat de vloer wordt beschadigd.

DEURLIJST: Leg een plank (met de decoratieve kant naar beneden) naast de deurlijst en zaag de deurlijst vervolgens langs de plank.

- Gebruik een afstandhouder om de deurlijst te beschermen en voorkomen dat de vloer wordt beschadigd.
- Gebruik een afstandhouder om de deurlijst te beschermen en voorkomen dat de vloer wordt beschadigd.

DEURLIJST: Leg een plank (met de decoratieve kant naar beneden) naast de deurlijst en zaag de deurlijst vervolgens langs de plank.

- Gebruik een afstandhouder om de deurlijst te beschermen en voorkomen dat de vloer wordt beschadigd.
- Gebruik een afstandhouder om de deurlijst te beschermen en voorkomen dat de vloer wordt beschadigd.

DEURLIJST: Leg een plank (met de decoratieve kant naar beneden) naast de deurlijst en zaag de deurlijst vervolgens langs de plank.

- Gebruik een afstandhouder om de deurlijst te beschermen en voorkomen dat de vloer wordt beschadigd.
- Gebruik een afstandhouder om de deurlijst te beschermen en voorkomen dat de vloer wordt beschadigd.

DEURLIJST: Leg een plank (met de decoratieve kant naar beneden) naast de deurlijst en zaag de deurlijst vervolgens langs de plank.

- Gebruik een afstandhouder om de deurlijst te beschermen en voorkomen dat de vloer wordt beschadigd.
- Gebruik een afstandhouder om de deurlijst te beschermen en voorkomen dat de vloer wordt beschadigd.

DEURLIJST: Leg een plank (met de decoratieve kant naar beneden) naast de deurlijst en zaag de deurlijst vervolgens langs de plank.

- Gebruik een afstandhouder om de deurlijst te beschermen en voorkomen dat de vloer wordt beschadigd.
- Gebruik een afstandhouder om de deurlijst te beschermen en voorkomen dat de vloer wordt beschadigd.

DEURLIJST: Leg een plank (met de decoratieve kant naar beneden) naast de deurlijst en zaag de deurlijst vervolgens langs de plank.

- Gebruik een afstandhouder om de deurlijst te beschermen en voorkomen dat de vloer wordt beschadigd.
- Gebruik een afstandhouder om de deurlijst te beschermen en voorkomen dat de vloer wordt beschadigd.

DEURLIJST: Leg een plank (met de decoratieve kant naar beneden) naast de deurlijst en zaag de deurlijst vervolgens langs de plank.

- Gebruik een afstandhouder om de deurlijst te beschermen en voorkomen dat de vloer wordt beschadigd.
- Gebruik een afstandhouder om de deurlijst te beschermen en voorkomen dat de vloer wordt beschadigd.

DEURLIJST: Leg een plank (met de decoratieve kant naar beneden) naast de deurlijst en zaag de deurlijst vervolgens langs de plank.

- Gebruik een afstandhouder om de deurlijst te beschermen en voorkomen dat de vloer wordt beschadigd.
- Gebruik een afstandhouder om de deurlijst te beschermen en voorkomen dat de vloer wordt beschadigd.

DEURLIJST: Leg een plank (met de decoratieve kant naar beneden) naast de deurlijst en zaag de deurlijst vervolgens langs de plank.

- Gebruik een afstandhouder om de deurlijst te beschermen en voorkomen dat de vloer wordt beschadigd.
- Gebruik een afstandhouder om de deurlijst te beschermen en voorkomen dat de vloer wordt beschadigd.

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren Bodenbelag entschieden haben. Bei korrekter Verlegung und entsprechender Sorgfalt wird Ihr neuer Bodenbelag einfach zu pflegen sein und über viele Jahre hinweg gut aussehen. Bitte lesen Sie alle Instruktionen und halten Sie sich an sämtliche Empfehlungen, bevor Sie mit der Verlegung beginnen. Unsachgemäße Verlegung führt zum Erlöschen der Garantie.

Haben Sie jeden Punkt ab	Artikel	Standard	Warum so wichtig
	Ebenheit des Unterbodens	Der Unterboden muss auf einer Länge von 3 m innerhalb von 5 mm eben sein.	Ein unebener Unterboden kann zu Lücken, Beulen und Schäden am Verriegelungssystem führen.
	Feuchtigkeit im Unterboden	Unterboden aus Beton: - pH ≤ 9 - CM ≤ 2,5 % - ASTM F2170 RH ≤ 90 % - ASTM F1869 ≤ 3,63 kg/92 m ² Unterboden aus Holz: - MC ≤ 12 %	Feuchtigkeit im Unterboden kann zu baustellenbedingten Problemen führen, die fehlerhafte Verlegung, Beschädigung der Fugen durch Alkalisalzablagerungen und potenzielle Schimmelbildung zur Folge haben können. Auf Betonuntergründen ist eine 0,15 mm dicke Polyfolie erforderlich.
	Durchbiegen des Unterbodens	Der Unterboden muss strukturell stabil sein und darf sich nicht auf- und ab bewegen.	Durchbiegen des Unterbodens führt zu Lücken und Beschädigung des Verriegelungsmechanismus.
	Zugelassener Untergrund	Keine weichen Untergründe.	Es darf keine zusätzliche weiche Unterlage verwendet werden, da sonst die Garantie erlischt. Gepolstertes Vinyl, schwimmende Böden und Teppiche sind keine geeigneten Untergründe. Vinylbodenbeläge sollten niemals auf Holz verlegt werden, das auf Beton verlegt wurde, da sonst die Garantie erlischt.
	Prüfung der Dielen	Prüfen Sie die zu verlegenden Dielen sorgfältig auf sichtbare Schäden.	Überprüfen Sie das Material vor der Verlegung bei Tageslicht auf sichtbare Fehler/Beschädigungen einschließlich Defekte oder Farb- und Glanzabweichungen; prüfen Sie die Kanten des Bodenbelags auf Geradheit und jedwede Beschädigungen. Nach dem Verlegen werden keine Reklamationen zu Oberflächenfehlern akzeptiert.
	Sorgen Sie für angemessen große Dehnungsfugen.	Schwimmende Böden müssen frei beweglich sein.	Unsachgemäße Ausdehnung kann zu Verformungen, Lücken und Schäden am Verriegelungssystem führen.

I. ALLGEMEINE VORBEREITUNG

ERFORDERLICHE WERKZEUGE: Abstandhalter, Gummihammer, Lineal, Bleistift, Maßband, Teppichmesser, Schlagklotz, 0,15 mm Feuchtigkeitssperrre, Winkel, Übergangsleisten, Zargensäge, Kreidelinie, Augenschutz, Wasserwaage, Knieschoner (optional), Besen oder Staubsauger.

- Überprüfen Sie das Material vor der Verlegung bei Tageslicht auf sichtbare Fehler/Beschädigungen einschließlich Defekte oder Farb- und Glanzabweichungen; prüfen Sie die Kanten des Bodenbelags auf Geradheit und jedwede Beschädigungen. Nach dem Verlegen werden keine Reklamationen zu Oberflächenfehlern akzeptiert.
- Es empfiehlt sich, die Planken in der Einfallsrichtung der Hauptlichtquelle zu verlegen. Um optimale Ergebnisse zu erzielen, arbeiten Sie stets aus 2 bis 3 Kartons gleichzeitig und mischen Sie die Dielen beim Verlegen.
- Überprüfen Sie, ob der Unterboden/die Bedingungen vor Ort die in dieser Anleitung beschriebenen Spezifikationen erfüllen. Wenn der Unterboden nicht den Spezifikationen entspricht, SEHEN SIE VON DER VERLEGUNG AB und kontaktieren Sie Ihren Lieferanten.
- Bodenbeläge können durch grobe Handhabung vor dem Verlegen beschädigt werden. Gehen Sie bei Handhabung und Transport dieser Produkte mit Sorgfalt vor. Lagern, transportieren und handhaben Sie die Kartons so, dass keine Schäden entstehen. Lagern Sie die Kartons grundsätzlich flach und stellen Sie diese niemals auf der Kante ab.
- Bodenbeläge können schwer und sperrig sein. Verwenden Sie stets eine geeignete Hebelechnik im Umgang mit diesen Produkten. Wenn möglich, nutzen Sie Materialtransportgeräte wie Hubwagen oder Materialwagen. Heben Sie niemals mehr, als Sie sicher bewältigen können. Holen Sie sich bei Bedarf Unterstützung.
- Berechnen Sie vor dem Verlegen die Raumfläche und planen Sie zusätzliche 5-10 % des Verlegematerials als Schniederaufschlag ein.
- Die Umgebung, in der der Bodenbelag verlegt werden soll, ist im Hinblick auf ein erfolgreiches Verlegen und eine dauerhafte Funktion der Bodenbeläge von erheblicher Bedeutung. Der Bodenbelag ist nur für das Verlegen in Innenräumen geeignet. Diese Innenräume müssen außerdem klimatische und bauliche Anforderungen erfüllen.
- In den meisten Fällen muss dieses Produkt nicht akklimatisiert werden. Wenn die Kartons jedoch 12 Stunden vor der Verlegung über 2 Stunden lang extreme Temperaturen unter 10 °C oder über 35 °C ausgesetzt waren, ist eine Akklimatisierung erforderlich. In diesem Fall sollten Sie die Dielen mindestens 12 Stunden lang bei Raumtemperatur in der ungeöffneten Verpackung aufbewahren, bevor Sie mit der Verlegung beginnen. Die Raumtemperatur muss vor und während der Verlegung konstant zwischen 20-25 °C gehalten werden.
- Der Bodenbelag darf nur bei Temperaturen von 20-25 °C verlegt werden. Vor und während des Verlegens muss eine konstante Temperatur aufrechterhalten werden. Tragbare Heizgeräte werden nicht empfohlen, da sie den Raum und Unterboden möglicherweise nicht ausreichend heizen. Heizgeräte auf Kerosinbasis sollten grundsätzlich nicht verwendet werden.
- Achten Sie nach der Verlegung darauf, dass der Bodenbelag keiner Temperatur von unter 10 °C oder über 50 °C ausgesetzt wird.
- Verwenden Sie für Bodenflächen von über 400 m² und/oder Längen von über 20 m Dehnungsfugen.

II. INFORMATIONEN ZUM UNTERBODEN

- Der Bodenbelag kann auf den meisten vorhandenen Hartbodenbelägen verlegt werden, vorausgesetzt, die vorhandene Bodenoberfläche ist strukturell stabil, sauber, trocken und glatt. Der Unterboden sollte keine Unebenheiten von mehr als 5 mm über 3 m aufweisen.
- Der Untergrund sollte nicht mehr als 25 mm pro 2 m in jede Richtung geneigt sein.
- Mulden, tiefe Rillen, Dehnungsfugen und andere Unregelmäßigkeiten des Unterbodens müssen mit Spachtel- und Ausgleichsmasse gefüllt werden.
- Substrate müssen frei von übermäßig Feuchtigkeit und Laugen sein. Entfernen Sie Schmutz, Farbe, Lacke, Wachs, Öle, Lösungsmittel sowie alle Fremdkörper und Verunreinigungen.
- Verwenden Sie für die Vorbereitung von Untergründen keine Produkte, die Petroleum, Lösungsmittel oder Zitrusöle enthalten, da dies zu Fleckenbildung und Ausdehnung des neuen Bodenbelags führen kann.
- Obwohl dieser Bodenbelag wasserfest ist, eignet er sich nicht als Feuchtigkeitssperre.
- Dieses Produkt darf auch nicht in überschwemmungsgefährdeten Bereichen wie Saunen oder Außenbereichen, (saisonalem) Veranden, Campinganhängern, Booten, Wohnmobilen sowie überschwemmungsgefährdeten Räumen oder Wohnungen, die nicht temperaturkontrolliert sind, installiert werden.
- Bestehende Vinylböden dürfen nicht gepolstert und nicht mehr als eine Schicht dick sein. Weiche Unterlagen und weiche Untergründe vermindern die produkttypische Widerstandsfähigkeit im Klickmechanismus sowie Beständigkeit gegen Eindrücken und können zum Erlöschen der Garantie führen.
- Akzeptable Baustellenbedingungen, einschließlich der Feuchtigkeit des Unterbodens, müssen während der gesamten Lebensdauer des Bodenbelags aufrechterhalten werden.

HOLZUNTERBÖDEN

- Wenn dieser Bodenbelag über einen bereits vorhandenen Holzfußboden verlegt werden soll, wird empfohlen, alle losen oder knarrenden Dielen zu reparieren, bevor Sie mit der Verlegung beginnen.
- Holzunterböden dürfen keinen Feuchtigkeitsgehalt von über 12 % MC (Moisture Content) aufweisen.
- Keller und Zwischendecken müssen trocken sein. Die Verwendung einer 0,15 mm dicken Polyfolie ist erforderlich, um 100 % der Zwischendeckenfläche abzudecken.
- Wir empfehlen, den Bodenbelag quer zu den vorhandenen Dielen zu verlegen.
- Alle anderen Unterböden – Sperrholz, OSB, Spanplatten, Grobspanplatten usw. müssen strukturell stabil und unversehrt sein und gemäß den Herstellerempfehlungen verlegt werden.
- NICHT auf gewellten Unterbodenkonstruktionen oder auf Holzunterböden verlegen, die direkt auf Beton liegen.

BETONUNTERBÖDEN

- Vorhandene Betonunterböden müssen vollständig ausgehärtet, mindestens 60 Tage alt, glatt, dauerhaft trocken, sauber und frei von allen Fremdmaterialien sein, z. B. von Staub, Wachs, Lösungsmitteln, Farben, Fetten, Ölen und alten Kleberresten.
- Der Unterboden muss trocken sein. Mit einem pH-Grenzwert von 9, unter Einhaltung der Anforderungen an den Feuchtigkeitsgehalt und geprüft nach den unten aufgeführten Methoden:
 - Die Wasserdampfemissionen aus Beton dürfen 3,63 kg MVER (Wasserdampfemissionsrate) pro 93 m² pro 24 Stunden nicht überschreiten. Dies kann mit dem Kalziumchloridtest (ASTM F1869) ermittelt werden.
 - 90 % RF (ASTM F2170).
 - Max. 2,5 % Feuchtigkeitsgehalt (CM-Verfahren / ASTM F2659).
 - Max. 0,40 MC gemäß ASTM F2659 (es muss ein für Beton geeichtetes und durch gravimetrische Tests qualifiziertes Messgerät verwendet werden).
- Als Feuchtigkeitssperre zwischen Betonunterboden und Bodenbelag ist eine mindestens 0,15 mm dicke Polyfolie erforderlich.

HINWEIS: DIE VERANTWORTUNG FÜR DIE FESTSTELLUNG, OB DER VORHANDENE BODENBELAG FÜR DIE VERLEGUNG GEIGNET IST, LIEGT ALLEIN BEIM VERLEGER/BODENBELAGSLIEFERANTEN VOR ORT. SOLLTEN IRGENDWELCHE ZWEIFEL BEZÜGLICH DER EIGNUNG BESTEHEN, MUSS DER VORHANDENE FUSSBODEN ENTFERNT ODER EINE GEIGNETE UNTERLAGE DARAUF MONTIERT WERDEN. BEIM VERLEGEN AUF BESTEHENDEN FUSSBÖDEN KANN ES ZU EINDRÜCKUNGEN KOMMEN.

KEINE VERLEGUNG MÖGLICH ÜBER

- Allen Teppicharten.
- Verhanden geschäumten Vinylbelag.
- Schwimmendem Fußboden jeglicher Art, loser Verlegung und am Rand verklebten Vinylbodenfliesen.
- Hartholzbodenbelag / Holzunterböden, die direkt auf Beton liegen oder überdimensioniertes Bauholz oder Spanplatten, die über Beton verlegt wurden.

WICHTIGER HINWEIS

Fußbodenheizung: Der Bodenbelag kann schwimmend über 12 mm integrierter Strahlungswärme verlegt werden. Die maximale Betriebstemperatur darf 30 °C niemals überschreiten. Die Verwendung eines im Boden integrierten Temperaturfühlers wird zur Vermeidung von Überhitzung empfohlen.

- Schalten Sie die Heizung 24 Stunden vor, während und 24 Stunden nach der Verlegung aus, wenn das Verlegen über beheizten Unterböden erfolgt.

- Betreiben Sie das System vor dem Verlegen über neu installierten Strahlungsheizsystemen bei maximaler Kapazität, um mögliche Restfeuchtigkeit aus der Zementschicht des Strahlungswärmesystems zu entziehen.

- Stellen Sie sicher, dass die Raumtemperatur vor und während der Verlegearbeiten gleichbleibend zwischen 20-25 °C liegt.

- Nach Abschluss der Verlegung sollte die Heizungsanlage bei Umgebungstemperatur eingeschaltet und ihre Leistung alle 12 Stunden in 5 °C-Schritten weiter erhöht werden, bis die normalen Betriebsbedingungen erreicht sind.

- Weitere Anweisungen entnehmen Sie bitte den Empfehlungen des Heizungsherstellers.

Warnung: Elektrische Heizmatten, die nicht in den Unterboden integriert sind, eignen sich nicht für die Verwendung unter den Böden. Die Verwendung von nicht integrierten, direkt unter den Böden angebrachten elektrischen Heizmatten kann dazu führen, dass die Garantie für Ihren Boden im Störungsfall erlischt. Es empfiehlt sich, den Bodenbelag über integrierten Fußbodenheizungssystemen zu verlegen und die oben aufgeführten Richtlinien zu befolgen.

Tipp: Zur Maximierung der Leistung Ihres Heizsystems empfiehlt es sich, „EIN“-Zeiten mit einer angenehmen Temperatur und „AUS“-Zeiten mit Absenktemperaturen einzustellen, die normalerweise 4 °C unter Ihrer Komforttemperatur liegen. Die Absenktemperaturen sind besonders wichtig, da sie die Raumtemperatur nicht zu stark absinken lassen, so dass der Raum bei Bedarf viel schneller wieder auf ein angenehmes Niveau geheizt werden kann.

III. VERLEGUNG

- Entfernen Sie Zierleisten, Wandfuß, Geräte und Möbel aus dem Raum. Für ein optimales Ergebnis müssen die Türzargen unterschnitten werden, damit sich der Bodenbelag frei bewegen kann, ohne eingeklemmt zu werden. Wischen und saugen Sie den gesamten Arbeitsbereich nach den Vorbereitungsarbeiten, um Staub und Rückstände zu entfernen.
- Bei einem schwimmenden Boden muss stets eine Lücke von 6 mm Breite zwischen Wänden und Vorrichtungen wie Säulen, Stufen usw. frei gelassen werden. Diese Spalten werden nach der erfolgten Verlegung durch Sockelleisten abgedeckt.

HINWEIS: FÜLLEN SIE DIE DEHNUNGSFUGEN NICHT MIT SILIKON AUS. ZUR VERLEGUNG IN BADEZIMMERN UND ANDEREN FEUCHTRÄUMEN SIEHE ABSCHNITT „VERLEGUNG IN NASSBEREICHEN“.

- Planen Sie das Layout wenn die Möbel so, dass die Stöße der Dielen nicht auf Stöße oder Nähte im vorhandenen Verlegung darf nicht über den Dehnungsfugen erfolgen. Vermeiden Sie das Verlegen von Stücken mit weniger als 30 cm Länge am Anfang oder Ende der Reihe.

• Stellen Sie Ihre Küchenschränke nicht direkt über dem Fußboden auf. Einbauschränke, Küchenschränke, Inseln und ähnliche schwere Gegenstände müssen zuerst eingebaut werden. Erst dann kann der Bodenbelag verlegt werden, wobei eine entsprechende Dehnungsfuge zu berücksichtigen ist. Diese Lücke wird nach der Verlegung des Fußbodens mit Zierleisten abgedeckt. Die Qualität des Bodens kann nur gewährleistet werden, wenn dieser sich frei bewegen kann. Er darf nicht genagelt, geklebt oder in irgendeiner Weise auf dem Unterboden befestigt werden.

• Legen Sie die Verlegungsrichtung fest. Es empfiehlt sich, die Dielen senkrecht zum Fenster in der Einfallsrichtung der Hauptlängsrichtung zu verlegen.

• Messen Sie den zu verlegenden Bereich: Die Dielenbreite der letzten Reihe darf nicht weniger als 50 mm betragen. Passen Sie bei Bedarf die Breite der ersten zu verlegenden Reihe an. In engen Fluren wird empfohlen, den Boden parallel zur Länge des Flurs zu verlegen.

• **UNTERLAGE:** Wenn der Boden KEINE vormontierte Unterlage hat, wird eine zusätzliche Unterlage empfohlen, die akustische Leistung zu verbessern und Unregelmäßigkeiten des Untergrunds zu absorbieren. Die besten Ergebnisse sind mit einer Unterlage von maximal 1 mm Dicke mit hoher Dichte (>135 kg/m³), hoher Druckfestigkeit (>2000 kPa nach EN 16354, ASTM D3575-20, Suffix D) und <10 % Dickenänderung (nach ASTM D3575-20, Suffix B), die das Klicksystem bei der täglichen Nutzung unterstützen, zu erwarten. Dicke Unterböden, Unterböden mit geringer Dichte und unzureichender Druckfestigkeit können den Verriegelungsmechanismus beschädigen und führen zum Erlöschen der Garantie.

• Besteheende Vinylböden dürfen nicht gepolstert und nicht mehr als eine Schicht dick sein. Weiche Unterlagen und weiche Untergründe vermindern die produkttypische Widerstandsfähigkeit im Klickmechanismus sowie Beständigkeit gegen Eindrücken und können zum Erlöschen der Garantie führen.

• Akzeptable Baustellenbedingungen, einschließlich der Feuchtigkeit des Unterbodens, müssen während der gesamten Lebensdauer des Bodenbelags aufrechterhalten werden.

IV. ABSCHLIESSENDE ARBEITEN

- Schützen Sie alle freiliegenden Kanten des Bodenbelags durch Anbringen von Wandschalen und/oder Übergangsstreifen. Zwischen Leiste und Dielen ist ein geringer Abstand zu lassen. Vergewissern Sie sich, dass keine der Dielen am Unterboden befestigt wird, in welcher Weise auch immer.

- Bei einem schwimmenden Boden müssen die Dehnungsfugen zwischen Wänden und Vorrichtungen wie Säulen, Stufen usw. frei gelassen werden. Diese Spalten werden nach der erfolgten Verlegung durch Sockelleisten abgedeckt.

• AnTüröffnungen und anderen Stellen, an denen die Dielen auf andere Bodenbeläge treffen können, muss eine Lücke von 6 mm zwischen den Dielen und der angrenzenden Fläche frei.

V. PFLEGE

- Verwenden Sie, wenn möglich, geeignete Fensterabdeckungen, wie Vorhänge, Fenstertapeten oder UV-Tönungen an den Fenstern, um das Produkt vor längerer starker Hitze zu schützen.

- Kehnen oder saugen Sie täglich mit weichen Bürsten auf den Vorbereitungsarbeiten, um Staub und Rückstände zu entfernen.

• Wischen Sie bei Bedarf die gesamten Arbeitsbereiche nach den Vorbereitungsarbeiten, um die Bürste auszutrocknen und versuchen, ihn gewaltsam einzuführen, während er nicht ausgerichtet ist, kann dies zu einer dauerhaften Beschädigung des Stoßes führen.

- Verwenden Sie einen geeigneten Schutz für den Boden, z. B. Filzunterleger, unter den Möbeln. Statthen Sie rollbare Bürostühle und andere rollbare Möbel mit breitflächigen Rollen mit einem Durchmesser von mindestens 5 cm aus.

• Platzieren Sie eine Abtrittmatte vor Außeneingängen, um die Schmutzmenge zu reduzieren, die ansonsten in Ihr Haus getragen wird. Verwenden Sie keine Matten mit Latex- oder Gummibeschichtung auf der Rückseite, da diese Beschichtungen zu einer dauerhaften Verfärbung führen können.

- Entfernen Sie keine verschüttete und überschüssige Flüssigkeit umgehend.

• Wischen Sie bei Bedarf die gesamten Arbeitsbereiche nach den Vorbereitungsarbeiten, um die Bürste auszutrocknen und versuchen, ihn gewaltsam einzuführen, während er nicht ausgerichtet ist, kann dies zu einer dauerhaften Beschädigung des Stoßes führen.

- Ziehen oder schieben Sie keine schweren Gegenstände über den Boden.

• Der Bodenbelag kann in Wohnungen verwendet werden, in denen Rollstühle zum Einsatz kommen. Es dürfen jedoch nur Produkte mit einer bestimmten Dicke (über 30 Sekunden) auf derselben Stelle verlegt werden - ohne vormontierte Beschichtung, mindestens 5 mm dickes Produkt. Der Bodenbelag darf nicht auf Rampen verlegt werden. Es dürfen KEINE motorisierten Rollstühle verwendet werden.

VI. DEMONTAGE

- Trennen Sie die gesamte Reihe, indem Sie diese vorsichtig schräg anheben.

Um die Dielen zu trennen, lassen Sie diese flach auf dem Boden liegen und ziehen Sie sie auseinander. Wenn sich die Dielen nicht problemlos trennen lassen, können Sie diese während des Auseinanderziehens leicht (um 5°) anheben.

Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Se posato e curato correttamente, il vostro nuovo pavimento sarà facile da mantenere e conserverà il suo aspetto magnifico per molti anni. Leggere tutte le istruzioni e seguire tutte le raccomandazioni prima di iniziare l'installazione. Una posa errata annullerà ogni garanzia.

Spuntare ogni voce	Articolo	Standard	Perché è fondamentale
	Planarità del sottofondo	Il sottofondo deve essere piatto entro 5 mm per 3 m.	Un sottofondo non piano può provocare fessure, deformazioni e danni al sistema di chiusura.
	Umidità del sottofondo	Sottofondo in calcestruzzo: - pH ≤ 9 - CM ≤ 2,5% - ASTM F2170 RH ≤ 90% - ASTM F1869 ≤ 3,63 kg/92 m ² Sottofondo in legno: - MC ≤ 12%	L'umidità del sottofondo può causare problemi legati al sito che possono portare a problemi nell'installazione, a danni da accumulo di sali alcalini alle giunzioni e a una potenziale fonte di muffa. Sui sottofondi in calcestruzzo è necessario un foglio di polietilene da 0,15 mm.
	Deformazione del sottofondo	Il sottofondo deve essere strutturalmente solido, senza movimenti verso l'alto e verso il basso.	La flessione del sottofondo provoca la formazione di fessure e il danneggiamento del meccanismo di chiusura.
	Substrato approvato	Nessun substrato morbido.	Non utilizzare un sottofondo morbido aggiuntivo, poiché ciò invalida la garanzia. Il vinile imbottito, i pavimenti fluttuanti e i tappeti non sono substrati adatti. I pavimenti in vinile non devono mai essere installati sopra il legno che è stato installato sul calcestruzzo.
	Ispezione delle tavole	Ispezionare attentamente le tavole da installare per verificare che non vi siano danni visibili.	Prima dell'installazione ispezionare il materiale alla luce del sole per identificare eventuali danni o difetti visibili, inclusi anomalie o discrepanze nel colore o nella finitura, controllare i bordi per verificare l'omogeneità e l'eventuale presenza di danni. Non verranno accettati reclami su difetti cosmetici delle tavole una volta posate.
	Mantenere uno spazio di espansione adeguato	I pavimenti galleggianti devono essere liberi di muoversi.	Una dilatazione non corretta può provocare incastri, fessurazioni e danni al sistema di chiusura.

I. PREPARAZIONE GENERALE

UTENSILI NECESSARI: Distanziatori, mazzuolo di gomma, righello, matita, metro, taglierino, tassello, 0,15 mm barriera antiumidità, squadra, modanature di transizione, sega per stipiti, filo di gesso, protezione per gli occhi, livella, ginocchiere (opzionale), scopa o aspirapolvere.

- Prima dell'installazione ispezionare il materiale alla luce del sole per identificare eventuali danni o difetti visibili, inclusi anomalie o discrepanze nel colore o nella finitura, controllare i bordi per verificare l'omogeneità e l'eventuale presenza di danni. Non verranno accettati reclami su difetti cosmetici delle tavole una volta posate.
- È preferibile stendere le tavole in direzione della sorgente luminosa principale. Per ottenere i migliori risultati, eseguire sempre il lavoro mescolando le tavole di 2-3 confezioni durante la posa.
- Verificare che le condizioni del locale/del sottofondo siano conformi alle specifiche descritte nelle presenti istruzioni. Se il sottofondo non è conforme alle specifiche, NON INSTALLARE e contattare il proprio fornitore.
- Sia maneggiato con scarsa cura prima dell'installazione, il materiale può riportare danni. Maneggiare e trasportare il prodotto con cura. Conservare, trasportare e maneggiare le scatole in modo da evitare qualsiasi danno. Stoccare le confezioni in posizione piatta, mai sui bordi.
- I materiali da posa possono essere pesanti e ingombri. Utilizzare sempre tecniche di sollevamento corrette. Laddove possibile, utilizzare dispositivi di sollevamento come muletti o carrelli. Non sollevare mai più materiale di quanto si sia in grado di maneggiare in sicurezza; eventualmente, chiedere assistenza.
- Calcolare l'area della superficie prima della posa e preventivare un 5-10% di tavole extra come margine di taglio.
- L'ambiente di installazione delle tavole è di vitale importanza per la buona riuscita dell'installazione e per garantire una lunga durata di vita delle tavole posate. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'installazione in interni. Tali ambienti interni devono soddisfare specifici requisiti climatici e strutturali.
- In molti casi, questo prodotto non ha bisogno di essere acclimatato. Tuttavia, se le scatole di tavole sono state esposte per più di 2 ore a temperature estreme inferiori a 10 °C o superiori a 35 °C nelle 12 ore precedenti all'installazione, è necessaria l'acclimatazione. In questo caso, prima di iniziare l'installazione, conservare le schede a temperatura ambiente per almeno 12 ore in una confezione non aperta. La temperatura ambiente deve essere mantenuta costantemente tra i 20-25°C prima e durante l'installazione.
- È necessario garantire una temperatura costante di 20-25°C prima e durante l'installazione. Si consiglia l'uso di stufe portatili poiché potrebbero non riscaldare adeguatamente il locale e il sottofondo. Non utilizzare stufe a cherosene.
- Dopo l'installazione assicurarsi che il pavimento non sia esposto a temperature inferiori a 10°C o superiori a 50°C.
- Per superfici del pavimento che superano i 400 m² e/o lunghezze superiori a 20 m, usare giunti di espansione.

II. INFORMAZIONI SUL SOTTOFONDO

- La pavimentazione può essere installata sulla maggior parte dei pavimenti duri esistenti, a condizione che la superficie esistente sia strutturalmente sana, pulita, asciutta e liscia. Le variazioni del sottofondo non devono superare 5 mm su 3 m.
- Il substrato non deve avere una pendenza superiore a 25 mm per 2 m in qualsiasi direzione.
- Depressioni, scanalature profonde, giunti di espansione e altre irregolarità del sottofondo devono essere opportunamente compensati con composti livellanti o stuccanti.
- I sottofondi devono essere privi di alcali e umidità eccessiva. Rimuovere lo sporco, la vernice, la cera, gli oli, i solventi e qualsiasi altro materiale estraneo e contaminante.
- Non usare prodotti contenenti petrolio, solventi od oli a base di agrumi per preparare i sottofondi, poiché potrebbero macchiare o causare l'espansione delle tavole.
- Sebbene questo rivestimento sia impermeabile, non è progettato per essere usato come isolamento anti-umidità.
- Questo prodotto non deve essere installato in aree a rischio di allagamento, come saune o aree esterne, portici stagionali, roulotte da campeggio, imbarcazioni, camper, latrine, stanze soggette ad allagamenti o stanze o case che non sono a temperatura controllata.
- I rivestimenti in vinile esistenti non devono essere imbottiti e non devono essere spessi più di uno strato. Sottofondi morbidi e substrati morbidi diminuiscono la forza intrinseca del prodotto nel meccanismo di scatto e nella resistenza alle rientranze e possono invalidare la garanzia.
- Il cantiere deve essere mantenuto in condizioni accettabili, comprese quelle di umidità del sottofondo, per tutta la durata della pavimentazione.

SOTTOFONDI IN LEGNO

- Se si intende posare questo pavimento su un pavimento in legno esistente, si raccomanda di riparare eventuali tavole allentate o crepare prima di iniziare la posa.
- I sottofondi in legno non devono avere un contenuto di vapore da umidità (Mc) superiore al 12%.
- Sottofondi e intercapedini devono essere asciutti. È obbligatorio l'uso di una pellicola isolante da 0,15 mm che copra il 100% dello spazio a terra.
- Si consiglia di posare le tavole trasversalmente rispetto a quelle già esistenti.
- Tutti gli altri tipi di sottofondi (compensato, OSB, trucioliato, waferboard ecc.) devono essere strutturalmente solidi e devono essere installati secondo le istruzioni dei rispettivi fabbricanti.
- NON installare su sottofondi di traversine o su sottofondi in legno applicati direttamente sul calcestruzzo.

SOTTOFONDI IN CEMENTO

- I pavimenti devono essere fatti asciugare completamente, avere almeno 60 giorni, essere lisci, permanentemente asciutti, puliti e liberi da qualsiasi corpo estraneo come polvere, cera, solventi, vernice, grasso, olio e residui di adesivi.
- Il sottofondo deve essere asciutto (contenuto di umidità max. 2,5% - metodo CM). Con un limite di pH di 9 e conformi ai requisiti di umidità di testati secondo i metodi indicati di seguito:

- Le emissioni di vapore acqueo nel calcestruzzo non devono superare i 3,63 kg MVER (tasso di emissione di vapore acqueo) per 93 m² per 24 ore. Ciò è misurabile tramite test al cloruro di calcio (ASTM F1869).

- 90% RH (ASTM F2170).

- Contenuto di umidità Contenuto di umidità max. 2,5% (metodo CM / ASTM F2659).

- Max. 4,0 MC come da ASTM F2659 (deve essere utilizzato un misuratore calibrato per il calcestruzzo e qualificato con test gravimetrici).

• Come barriera contro l'umidità tra il sottofondo in calcestruzzo e la pavimentazione è necessario almeno 0,15 mm di pellicola isolante.

NOTA: LA RESPONSABILITÀ DI DETERMINARE SE LA PAVIMENTAZIONE ESISTENTE È ADATTA A ESSERE INSTALLATA SOPRA SPETTA ESCLUSIVAMENTE ALL'INSTALLATORE/APPALTATORE DELLA PAVIMENTAZIONE IN LOCO. IN CASO DI DUBBI SULL'IDONEITÀ, IL PAVIMENTO ESISTENTE DEVE ESSERE RIMOSO O DEVE ESSERE INSTALLATO UN SOTTOFONDO ACCETTABILE. LE INSTALLAZIONI SU PAVIMENTAZIONI RESILIENTI ESISTENTI POSSONO ESSERE PIÙ SOGGETTE A INTACCATURE.

NON INSTALLARE SU

- Qualsiasi tipo di moquette.
- Pavimenti vinilici laminati esistenti.
- Pavimenti con posa fluttuante di qualsiasi tipo, autoposanti e pavimenti vinilici a fissaggio perimetrale.
- Sottofondi in legno nobile/massello posati direttamente su cemento o tavole dimensionali o compensato su cemento.

AVVISO IMPORTANTE

Riscaldamento radiante integrato a pavimento: Il pavimento può essere installato su sistemi di riscaldamento radianti integrati da 12 mm tramite posa fluttuante. La temperatura operativa massima non deve mai superare i 30 °C. Si raccomanda l'uso di un sensore di temperatura a pavimento per evitare il surriscaldamento.

- Spegnere il riscaldamento per 24 ore prima, durante e 24 ore dopo l'installazione in caso di installazione su sottofondi con riscaldamento a pavimento radiante.
- Prima di procedere alla posa su un sistema di riscaldamento a pavimento appena installato, azionare il sistema alla potenza massima per forzare l'espulsione di eventuali residui di umidità dal rivestimento cementizio del sistema.

• Assicurarsi che la temperatura del locale sia uniformemente compresa fra 20 e 25°C prima e durante la posa.

- Una volta completata l'installazione, l'impianto di riscaldamento deve essere acceso alla temperatura ambiente e aumentato gradualmente con incrementi di 5°C ogni 12 ore fino a raggiungere le normali condizioni di funzionamento.

• Consultare le istruzioni del produttore del sistema di riscaldamento a pavimento per ulteriori informazioni.

Attenzione: I tappeti riscaldanti elettrici non integrati nel sottofondo non sono consigliati al di sotto delle tavole. L'uso di sistemi di riscaldamento a pavimento elettrici non integrati e applicati direttamente sotto le tavole potrebbe annullare la garanzia del rivestimento in caso di guasti. Si consiglia di installare le tavole su sistemi di riscaldamento a pavimento radianti secondo le istruzioni riportate sopra.

Suggerimento: L'idea migliore per massimizzare i risultati dell'impianto di riscaldamento è quella di avere orari di "accensione" con una temperatura confortevole e orari di "spegnimento" con temperature di abbassamento che normalmente sono di 4°C inferiori alla temperatura di comfort. La riduzione automatica delle temperature è particolarmente importante poiché evita che la temperatura del locale scenda troppo, facilitando il riscaldamento rapido della stanza a livello comfort quando necessario.

III. INSTALLAZIONE

- Rimuovere le modanature, le basi delle pareti, gli elettrodomestici e i mobili dalla stanza. Per ottenere risultati ottimali, gli stipiti delle porte devono essere sottosquadri per consentire al pavimento di muoversi liberamente senza essere schiacciato. Al termine del lavoro preparatorio, spazzare e passare l'aspirapolvere nell'intera area di lavoro per rimuovere polvere e residui.

• Per una posa fluttuante è necessario assicurarsi di lasciare sempre uno spazio di 6 mm fra pareti ed elementi quali colonne, scale, ecc. Tali spazi verranno riempiti con giunti al termine della posa.

• **NOTA: NON RIEMPIRE LE FESSURE DI DILATAZIONE CON IL SILICONE. PER L'INSTALLAZIONE IN BAGNI E ALTRI AMBIENTI UMIDI, VEDERE LA SEZIONE "INSTALLAZIONE IN AMBIENTI UMIDI".**

• Laddove possibile, progettare la stesura in modo che i giunti fra le tavole non si sovrappongano a giunti o giunture del sottofondo esistente. I giunti finali delle tavole devono essere intervallati a un minimo di 20 cm di distanza l'uno dall'altro. Non installare sopra i giunti di dilatazione. Evitare di installare tavole di lunghezza inferiore a 30 cm all'inizio o alla fine delle file.

• Non installare mobili e suppellettili da cucina direttamente sul pavimento. I mobili da incasso, gli armadietti da cucina, le isole e altri oggetti pesanti simili devono essere installati per primi. Solo a questo punto è possibile installare la pavimentazione, lasciando un'adeguata intercapenda per il sottofondo.

• I rivestimenti in vinile esistenti non devono essere imbottiti e non devono essere spessi più di uno strato. Sottofondi morbidi e substrati morbidi diminuiscono la forza intrinseca del prodotto nel meccanismo di scatto e nella resistenza alle rientranze e possono invalidare la garanzia.

• Il cantiere deve essere mantenuto in condizioni accettabili, comprese quelle di umidità del sottofondo, per tutta la durata della pavimentazione.

• È necessario garantire una temperatura costante di 20-25°C prima e durante l'installazione. Si consiglia l'uso di stufe portatili poiché potrebbero non riscaldare adeguatamente il locale e il sottofondo. Non utilizzare stufe a cherosene.

• Dopo l'installazione assicurarsi che il pavimento non sia esposto a temperature inferiori a 10°C o superiori a 50°C.

• Per superfici del pavimento che superano i 400 m² e/o lunghezze superiori a 20 m, usare giunti di espansione.

• Per qualsiasi tipo di pavimento, non installare tavole con spazi di espansione superiori a 6 mm.

• Per qualsiasi tipo di pavimento, non installare tavole con spazi di espansione inferiori a 3 mm.

• Per qualsiasi tipo di pavimento, non installare tavole con spazi di espansione compresi tra 3 e 6 mm.

• Per qualsiasi tipo di pavimento, non installare tavole con spazi di espansione compresi tra 6 e 12 mm.

• Per qualsiasi tipo di pavimento, non installare tavole con spazi di espansione superiori a 12 mm.

• Per qualsiasi tipo di pavimento, non installare tavole con spazi di espansione inferiori a 3 mm.

• Per qualsiasi tipo di pavimento, non installare tavole con spazi di espansione compresi tra 3 e 6 mm.

• Per qualsiasi tipo di pavimento, non installare tavole con spazi di espansione compresi tra 6 e 12 mm.

• Per qualsiasi tipo di pavimento, non installare tavole con spazi di espansione superiori a 12 mm.

• Per qualsiasi tipo di pavimento, non installare tavole con spazi di espansione inferiori a 3 mm.

• Per qualsiasi tipo di pavimento, non installare tavole con spazi di espansione compresi tra 3 e 6 mm.

• Per qualsiasi tipo di pavimento, non installare tavole con spazi di espansione compresi tra 6 e 12 mm.

• Per qualsiasi tipo di pavimento, non installare tavole con spazi di espansione superiori a 12 mm.

• Per qualsiasi tipo di pavimento, non installare tavole con spazi di espansione inferiori a 3 mm.

• Per qualsiasi tipo di pavimento, non installare tavole con spazi di espansione compresi tra 3 e 6 mm.

• Per qualsiasi tipo di pavimento, non installare tavole con spazi di espansione compresi tra 6 e 12 mm.

• Per qualsiasi tipo di pavimento, non installare tavole con spazi di espansione superiori a 12 mm.

• Per qualsiasi tipo di pavimento, non installare tavole con spazi di espansione inferiori a 3 mm.

• Per qualsiasi tipo di pavimento, non installare tavole con spazi di espansione compresi tra 3 e 6 mm.

• Per qualsiasi tipo di pavimento, non installare tavole con spazi di espansione compresi tra 6 e 12 mm.

• Per qualsiasi tipo di pavimento, non installare tavole con spazi di espansione superiori a 12 mm.

• Per qualsiasi tipo di pavimento, non installare tavole con spazi di espansione inferiori a 3 mm.

• Per qualsiasi tipo di pavimento, non installare tavole

Merci d'avoir choisi notre revêtement de sol. Une fois posé et entretenu correctement, votre nouveau revêtement de sol sera facile à entretenir et aura très belle apparence pendant plusieurs années. Veuillez lire toutes les instructions et suivre toutes les recommandations avant de commencer la pose. Une mauvaise pose entraînera une annulation de la garantie.

Pointer chaque élément	Objet	LVT et WPC	Pourquoi c'est essentiel
	Planéité du sous-plancher	Le sous-plancher doit être plat, à maximum 5 mm près sur 3 m.	Un sous-plancher non plan peut provoquer des fentes, des déformations et endommager le système de clipsage.
	Humidité du sous-plancher	Sous-plancher en béton : - pH ≤ 9 - CM ≤ 2,5 % - ASTM F2170 RH ≤ 90 % - ASTM F1869 ≤ 3,63 kg/92 m ² - ASTM F2659 MC ≤ 4,0 % Sous-plancher en bois : - MC ≤ 12 %	L'humidité du sous-plancher peut entraîner des problèmes liés au site qui peuvent conduire à une pose ratée, à l'accumulation de sels alcalins causant des dommages aux joints et à une source potentielle de moisissure. Une feuille de polyéthylène de 0,15 mm est nécessaire sur les supports en béton.
	Fléchissement du sous-plancher	Le sous-plancher doit être structurellement sain, sans mouvement de haut en bas.	Le fléchissement du sous-plancher entraînera un écartement et un endommagement du mécanisme de clipsage.
	Supports approuvés	Pas de supports souples.	Une sous-couche souple supplémentaire ne doit pas être utilisée et annulera la garantie. Le vinylé coussiné, les sous-planchers flottants et les moquettes ne constituent pas des supports appropriés. Les revêtements de sol en vinyle ne doivent jamais être posés sur du bois posé sur du béton, sous peine d'annuler la garantie.
	Inspection des planches	Inspectez attentivement les planches à poser pour vérifier qu'elles ne présentent pas de dommages visibles.	Avant la pose, inspectez le matériau à la lumière du jour pour voir s'il comporte des défauts/dommages visibles, notamment des imperfections ou des différences de couleur ou de brillance. Vérifiez que les bords du revêtement sont droits et ne présentent aucun dommage. Aucune réclamation liée à des défauts de surface ne sera acceptée après la pose.
	Maintien d'un espace de dilatation approprié	Les planchers flottants doivent pouvoir bouger librement.	Une dilatation inadéquate peut provoquer des bombements, des fentes et endommager le système de clipsage.

I. PRÉPARATIONS GÉNÉRALES

Outils requis: Cales d'épaisseur, maillet en caoutchouc, règle, crayon, mètre à ruban, couteau universel, bloc de frappe, barrière anti-humidité 0,15 mm, équerre, moulures de transition, scie à montant, cordeau traceur, protection des yeux, niveau, genouillères (en option), balai ou aspirateur.

- Avant la pose, inspectez le matériau à la lumière du jour pour voir s'il comporte des défauts/dommages visibles, notamment des imperfections ou des différences de couleur ou de brillance. Vérifiez que les bords du revêtement sont droits et ne présentent aucun dommage. Aucune réclamation liée à des défauts de surface ne sera acceptée après la pose.
- Il est préférable de poser les lames en suivant la direction de la source principale de lumière. Pour un résultat optimal, veillez à utiliser 2 à 3 cartons à la fois, en mélangeant les planches pendant la pose.
- Vérifiez si le sous-plancher/les conditions du site sont conformes aux spécifications décrites dans ces instructions. Si le sous-plancher n'est pas conforme aux spécifications, NE PAS PROCEDER A LA POSE et contacter votre fournisseur.
- Le revêtement de sol peut être endommagé par une manipulation brutale avant la pose. Faites preuve de prudence lorsque vous manipulez et transportez ces produits. Rangez, transportez et manipulez les cartons de sorte à éviter tout dommage. Entreposez les cartons à plat, jamais sur la trame.
- Le revêtement de sol peut être lourd et encombrant. Utilisez toujours des techniques de levage adéquates lorsque vous manipulez ces produits. Dans la mesure du possible, utilisez un équipement de manutention de matériaux comme des plateaux roulants ou des chariots à matériaux. Ne levez jamais des charges supérieures à celles que vous pouvez manipuler en toute sécurité ; demandez de l'aide.
- Calculez la surface de la pièce avant la pose et prévoyez un supplément de 5 à 10 % de revêtement pour les marges de découpe.
- L'environnement au sein duquel le revêtement de sol sera installé est très important aux fins de garantir une bonne installation et une performance continue du produit. Le revêtement de sol est uniquement destiné à une pose intérieure. Ces espaces intérieurs doivent également répondre aux exigences climatiques et structurelles.
- Dans la plupart des cas, ce produit n'a pas besoin d'être mis à température ambiante. Toutefois, si les boîtes de revêtement de sol ont été exposées pendant plus de 2 heures à des températures extrêmes inférieures à 10 °C ou supérieures à 35 °C dans les 12 heures précédant la pose, une acclimatation est nécessaire. Dans ce cas, conservez les lames à température ambiante pendant au moins 12 heures dans un emballage non ouvert avant de commencer la pose. La température de la pièce doit être maintenue entre 20 et 25 °C et l'emballage non ouvert avant et pendant la pose.
- Le revêtement de sol ne peut être posé qu'à des températures comprises entre 20 et 25 °C ; il est nécessaire de maintenir une température constante avant et pendant la pose. Les appareils de chauffage portatifs ne sont pas recommandés car ils ne permettent pas de chauffer la pièce et le sous-plancher de façon suffisante. Il ne faut jamais utiliser d'appareils de chauffage au kérosène.
- Après la pose, veillez à ce que le revêtement de sol ne soit pas exposé à des températures inférieures à 10 °C ou supérieures à 50 °C.
- Pour les surfaces de plancher supérieures à 400 m² et/ou les longueurs supérieures à 20 m, utiliser des baguettes de dilatation.

II. INFORMATIONS RELATIVES AU SOUS-PLANCHER

- Le revêtement peut être installé sur la plupart des couvertures de plancher dures existantes, à condition que la surface de plancher existante soit structurellement saine, propre, sèche et lisse. Les variations du sous-plancher ne doivent pas dépasser 5 mm sur 3 m.
- Le support ne doit pas présenter une pente supérieure à 25 mm par 2 m dans n'importe quelle direction.
- Les creux, rainures profondes, joints de dilatation et autres imperfections du sous-plancher doivent être remplis de composé de ragréage et de nivellement.
- Les supports doivent être exempts d'humidité excessive ou d'alcali. Enlevez la saleté, la peinture, le vernis, la cire, les huiles, les solvants et tout autre corps étranger et contaminant.
- N'utilisez pas de produit contenant du pétrole, des solvants ou des essences d'agrumes pour préparer les supports, car ils peuvent tacher ou provoquer une dilatation du nouveau revêtement de sol.
- Bien que ce revêtement de sol soit étanche à l'eau, il ne doit pas être utilisé comme barrière anti-humidité.
- Ce produit ne doit pas non plus être installé dans des zones présentant un risque d'inondation, telles que les saunas ou les espaces extérieurs, les avions saisonniers, les caravanes de camping, les bateaux, les véhicules de loisirs, les terrasses, les pièces susceptibles d'être inondées, ou les pièces ou maisons qui ne disposent pas de contrôle de température.
- Les feuilles existantes de planchers de vinyle ne doivent pas être matelassées et ne doivent pas comporter plus d'une couche d'épaisseur. Une sous-couche ou un support mou diminuera la force inhérente du produit dans le mécanisme d'encliquetage et la résistance aux indentations, ce qui pourrait annuler la garantie.
- Les conditions acceptables du chantier, y compris les conditions d'humidité du sous-plancher, doivent être maintenues pendant toute la durée de vie du revêtement de sol.

SOUS-PLANCHER EN BOIS

- Si ce revêtement de sol est destiné à être posé sur un plancher de bois existant, il est recommandé de réparer les panneaux disjoints et ceux qui grincent avant de commencer la pose.
- Le TH (taux d'humidité) des sous-planchers en bois ne doit pas dépasser 12 %.
- Tous les sous-sols et les vides sanitaires doivent être secs. L'utilisation d'un film de polyéthylène d'épaisseur 0,15 mm est nécessaire pour couvrir 100 % du sol du vide sanitaire.
- Nous vous recommandons de poser le revêtement de sol à la transversale sur les lames de plancher existantes.
- Tous les autres sous-planchers (contreplaqué, panneaux OSB, panneaux de particules, aggloméré, panneaux gaufrés, etc.) doivent avoir une structure saine et être posés conformément aux recommandations du fabricant.
- NE PAS poser sur des sous-planchers de construction à traverses ou des sous-planchers en bois appliqués directement sur le béton.

SOUS-PLANCHER EN BÉTON

- Les sous-planchers en béton existants doivent avoir complètement durci, dater d'au moins 60 jours, être lisses, durablement secs, propres et exempts de toute matière étrangère, comme de la poussière, de la cire, des solvants, de la peinture, de la graisse, de l'huile et des résidus de colle.
- Le sous-plancher doit être sec. Avec une limite de pH de 9, conforme aux exigences de taux d'humidité et testée selon les méthodes ci-dessous :
 - Les émissions de vapeur d'eau du béton ne doivent pas dépasser 3,63 kg MVER (taux d'émission de vapeur d'eau) par 93 m² sur 24 heures. Cela peut être mesuré grâce au test du chlorure de calcium (ASTM F1869).
 - Teneur 2,5 % de taux d'humidité (CM méthode / ASTM F2659).
 - Max. 4,0 TH selon ASTM F2659 (un compteur calibré pour le béton et qualifié par des tests gravimétriques doit être utilisé).
- Un film de polyéthylène d'épaisseur minimale de 0,15 mm est nécessaire comme barrière anti-humidité entre le sous-plancher en béton et le revêtement de sol.

REMARQUE : LA RESPONSABILITÉ DE DÉTERMINER SI LE REVÊTEMENT DE SOL EXISTANT PEUT ÊTRE RECOUVERT INCOMBE EXCLUSIVEMENT À L'INSTALLATEUR/ENTREPRENEUR DE REVÊTEMENTS DE SOL SUR PLACE. EN CAS DE DOUCE SUR L'ADÉQUATION, LE REVÊTEMENT DE SOL EXISTANT DOIT ÊTRE ENLEVÉ OU UNE SOUS-COUCHE ACCEPTABLE DOIT ÊTRE POSÉE PAR-DESSUS. LES POSES SUR DES REVÊTEMENTS DE SOL SOUPLES EXISTANTS PEUVENT ÊTRE PLUS SENSIBLES À L'INDENTATION.

NE PAS POSER CE PRODUIT SUR

- Tout type de moquette.
- Un revêtement de sol existant en vinyle avec endos en mousse.
- Un plancher flottant de n'importe quel type, un revêtement en pose libre et un revêtement de vinyle en feuille fixé sur le périmètre.
- Des planchers de bois dur / des sous-planchers en bois qui reposent directement sur le béton ou sur du bois de dimension ou du contreplaqué utilisé par-dessus le béton.

REMARQUE IMPORTANTE

Chaudage par rayonnement au plancher : Le revêtement de sol peut être posé sur un système de chauffage rayonnant encastré de 12 mm en appliquant la méthode de pose flottante. La température maximale de fonctionnement ne doit jamais dépasser 30 °C. L'utilisation d'un capteur de température incorporé au plancher est recommandée pour éviter toute surchauffe.

- Éteignez le chauffage 24 heures avant, pendant et 24 heures après l'installation en cas de pose sur des sous-planchers chauffés par rayonnement.

Avant d'installer le produit sur des systèmes de chauffage par rayonnement nouvellement installés, faites fonctionner le système à capacité maximale afin d'éliminer toute humidité résiduelle de la chape de ciment du système de chauffage par rayonnement.

- Il est nécessaire de maintenir une température de 20 à 25 °C avant et pendant la pose.

- Une fois la pose terminée, le système de chauffage doit être mis en marche à la température ambiante et augmenter progressivement par incrément de 5 °C toutes les 12 heures jusqu'à ce qu'il atteigne des conditions de fonctionnement normales.

- Reportez-vous aux recommandations du fabricant du système de chauffage par rayonnement pour obtenir des conseils supplémentaires.

Avertissement : Il n'est pas recommandé d'utiliser des tapis chauffants électriques non encastrés sous le plancher. L'utilisation de tapis chauffants électriques non encastrés et appliqués directement sous les planchers pourrait annuler la garantie de votre plancher en cas de défaillance. Il est recommandé d'installer le revêtement de sol sur des systèmes de chauffage par rayonnement encastrés et de respecter les directives énumérées ci-dessous.

Conseil : La meilleure idée pour maximiser le rendement de votre système de chauffage est d'avoir des heures d'allumage avec une température de confort et des heures d'extinction avec des températures de consigne qui sont normalement inférieures de 4 °C à votre température de confort. Les températures de recul sont particulièrement importantes pour que la température de votre pièce ne descende trop bas, et qu'il soit beaucoup plus rapide de chauffer votre pièce à un niveau de confort lorsque c'est nécessaire.

III. POSE

- Retirez les moulures, les plinthes, les appareils électroménagers et les meubles de la pièce. Pour obtenir les meilleurs résultats, les encadrements des portes doivent être dégagés afin de permettre au revêtement de bouger librement sans être coincé. Après les travaux de préparation, balayez et passez l'aspirateur sur la surface de travail pour enlever la poussière et les débris.
- Dans le cas d'un plancher flottant, vous devez toujours laisser un écart de 6 mm entre les murs et les éléments fixes, comme les piliers, les escaliers, etc. Ces écarts seront couverts par les moulures de garniture une fois le plancher installé.

REMARQUE : NE PAS REMPLIR LES JOINTS DE DILATATION AVEC DU SILICONE. POUR LA POSE DANS DES SALLES DE BAINS ET AUTRES PIÈCES HUMIDES, VOIR LA SECTION « POSE DANS LES ZONES DES SALLES DE BAINS ET AUTRES PIÈCES HUMIDES ».

- Dans la mesure du possible, prévoyez la disposition de sorte que les joints des planches ne tombent pas sur les joints ou raccords du support existant. Les joints d'extrémité des planches doivent être décalés d'au moins 20 cm. Ne pas poser sur les joints de dilatation. Évitez de poser des pièces de moins de 30 cm de longueur en début ou en fin de rangée.

N'installez pas vos armoires de cuisine directement sur le plancher. Les armoires encastrées, les armoires de cuisine, les îlots et autres éléments lourds similaires doivent être installés en premier. Ce n'est qu'ensuite que le revêtement de sol peut être posé, en laissant un espace de dilatation approprié autour de l'élément. Cet espace sera couvert par des baguettes de finition après la pose du plancher. La qualité du revêtement ne peut être garantie que s'il peut bouger librement. Il ne doit pas être cloué, collé ni fixé au sous-plancher de quelque manière que ce soit.

- Déterminez le sens de l'installation. Il est recommandé de poser les planches à la perpendiculaire de la fenêtre, dans la même direction que la source de lumière principale.

• Mesurez la superficie sur laquelle le revêtement de sol doit être posé : la largeur de la lame de la dernière rangée ne doit pas être inférieure à 50 mm. Si c'est le cas, adaptez la largeur de la première rangée qui doit être posée sur la zone située directement au-dessus du petit côté, ce qui permet un clipsage correct.

• Les conditions acceptables du chantier, y compris les conditions d'humidité du sous-plancher, doivent être maintenues pendant toute la durée de vie du revêtement de sol.

POSE DANS DES ZONES HUMIDES

IMPORTANT : Ce produit n'est pas garanti pour une pose dans des zones humides avec de l'eau courante ou des zones avec des lavabos intégrés, par exemple les piscines ou de douche.

- Utilisez une moulure en T pour séparer la zone humide du reste de l'installation.

• Remplissez les espaces de dilatation avec une baguette d'appui en mousse PE compressible et recouvrez-les avec un produit de scellement de dilatation de 100 % silicone sur tout le périmètre du système de clipsage faisant obstruction. Si vous ne parvenez pas à aligner correctement le joint d'extrémité et si vous tentez de le forcer alors qu'il n'est pas aligné, vous risquez de l'endommager définitivement.

• N'utilisez pas de mastic acrylique.

• Appliquez un produit de scellement silicone sur les raccordements aux cadres de porte ou à tout autre élément fixe.

POSE DANS DES ZONES HUMIDES

IMPORTANT : Si vous remarquez que deux planches ne sont pas à la même hauteur ou ne sont pas bien clipsées l'une dans l'autre, veuillez suivre les instructions de démontage en bas de la page ; démontez-les et vérifiez qu'il ne reste aucun débris coincé à l'intérieur du système de clipsage faisant obstruction. Si vous ne parvenez pas à aligner correctement le joint d'extrémité et si vous tentez de le forcer alors qu'il n'est pas aligné, vous risquez de l'endommager définitivement.

- 1. Première rangée, première planche : Après avoir bien nettoyé le sous-plancher, vous devez commencer la pose de gauche à droite. Placez les lames de support le long du mur. Vous devez placer une lame de support pour chaque joint court de la première rangée. Les lames de support seront enlevées lors de la suite de la pose.

2. Première rangée, première planche : Placez la première planche de manière à ce que le bord rainuré soit face à vous. Placez la lame de plancher à 6 mm du mur gauche. Utilisez des entretoises entre le mur et la lame.

- 3. Première rangée, deuxième planche : Lâchez la planche et tapez doucement sur l'extrême avec un maillet en caoutchouc afin qu'elle s'encastre fermement dans la planche précédente jusqu'à ce qu'elles soient toutes les deux à la même hauteur. Assurez-vous que les deux planches sont parfaitement alignées. Il est crucial qu'après l'alignement correct des petits côtés de deux planches adjacentes, le maillet en caoutchouc flotte en contact avec la planche de la première rangée directement au-dessus du petit côté, ce qui permet un clipsage correct.

Remarque : Si vous tapez la zone à proximité du petit côté, il se peut que vous soyez obligé de retracer et de redécouper les planches de la première rangée pour tenir compte de toute irrégularité au niveau du mur. Cela peut être fait sans avoir à démonter les premières rangées.

- 4. Deuxième rangée, deuxième planche : Commencez la deuxième rangée avec la partie coupée de la dernière planche de la rangée précédente et placez la planche de manière à ce qu'elles soient toutes les deux à la même hauteur. Assurez-vous que les deux planches sont parfaitement alignées. Tapez doucement sur l'extrême avec un maillet en caoutchouc afin qu'elle s'encastre fermement dans la planche précédente.

5. Pour couper la planche : Utilisez simplement un couteau universel et une règle et, la face supérieure de la planche tournée vers le haut, entailler fermement et plusieurs fois selon le même axe. Le couteau ne passera pas à travers la surface, mais il fera une entaille profonde. Vous pouvez ensuite soulever la moitié de la planche et la faire glisser doucement sur l'extrême avec un maillet en caoutchouc pour la faire tomber.

- 6. Pour poser la dernière rangée : Placez une lame non fixé juste au-dessus de la dernière rangée posée. Utilisez un bloc de frappe et un petit marteau ou un maillet en caoutchouc pour tapoter doucement sur les planches de façon à ce qu'elles se clipsent dans la rangée.

7. Pour poser la dernière rangée : Placez une lame non fixé juste au-dessus de la dernière rangée posée. Utilisez un bloc de frappe et un petit marteau ou un maillet en caoutchouc pour tapoter doucement sur les planches de façon à ce qu'elles se clipsent dans la rangée.

- 8. Après avoir terminé l'installation de chaque rangée : Utilisez un couteau universel et une règle et, la face supérieure de la planche tournée vers le haut, entailler fermement et plusieurs fois selon le même axe. Le couteau ne passera pas à travers la surface, mais il fera une entaille profonde. Vous pouvez ensuite soulever la moitié de la planche et la faire glisser doucement sur l'extrême avec un maillet en caoutchouc pour la faire tomber.

Gracias por elegir nuestros revestimientos de suelo. Si instala y cuida su revestimiento de suelo nuevo adecuadamente, su mantenimiento será sencillo y conservará una excelente apariencia durante años. Lea todas las instrucciones y siga todas las recomendaciones antes de iniciar la instalación. Una instalación incorrecta anulará la garantía.

Marque cada elemento	Artículo	Estándar	Por qué es fundamental
	Planitud del subsuelo	El subsuelo debe ser plano dentro de un margen de 5 mm a lo largo de 3 m.	Un subsuelo no plano puede provocar holguras, pandeos y daños en el sistema de bloqueo.
	Humedad del subsuelo	Subsuelo de hormigón: - pH ≤ 9 - CM ≤ 2,5 % - ASTM F2170 HR ≤ 90 % - ASTM F1869 ≤ 3,63 kg/92 m ² - ASTM F2659 MC ≤ 4,0 % Subsuelo de madera: - MC ≤ 12 %	a humedad en el subsuelo puede causar problemas relacionados con el emplazamiento que, a su vez, podrían provocar un fallo en la instalación, acumulación de sales alcalinas que dañan las juntas y una posible fuente de moho. En sustratos de hormigón se requiere una lámina de poliéster de 0,15 mm.
	Desviación del subsuelo	El subsuelo debe ser estructuralmente sólido, sin movimientos ascendentes ni descendentes.	La desviación del subsuelo provocará holguras y daños en las juntas del mecanismo de bloqueo.
	Sustrato aprobado	No sustratos blandos.	No se debe utilizar una base adicional blanda, ya que anulará la garantía. El vinilo acolchado, los suelos flotantes y las alfombras no son sustratos adecuados. Los suelos de vinilo nunca se deben instalar sobre madera instalada sobre hormigón, ya que hacerlo anulará la garantía.
	Inspeccionar las tablas	Inspeccione cerca las tablas que se van a instalar para detectar posibles daños visibles.	Antes de la instalación, inspeccione el material a la luz del día para comprobar que no presente fallos ni daños visibles, como defectos o discrepancias de color o brillo. Revise también que los bordes del revestimiento de suelo estén rectos y libres de daños. No se aceptarán reclamaciones por defectos superficiales después de la instalación.
	Mantener un espacio de expansión adecuado	Los suelos flotantes se deben poder mover libremente.	Una dilatación incorrecta puede provocar ahuecamiento, separación y daños en el sistema de bloqueo.

I. PREPARACIONES GENERALES

HERRAMIENTAS NECESARIAS: Espaciadores, mazo de goma, regla, lápiz, cinta métrica, cuchilla multiusos, taco protector, barrera contra la humedad de 0,15 mm, escuadra, molduras de transición, sierra de jambas, línea de marcación, protección ocular, nivel, rodilleras (opcional), escoba o aspirador.

- Antes de la instalación, inspeccione el material a la luz del día para comprobar que no presente fallos ni daños visibles, como defectos o discrepancias de color o brillo. Revise también que los bordes del revestimiento de suelo estén rectos y libres de daños. No se aceptarán reclamaciones por defectos superficiales después de la instalación.
- Es preferible colocar las tablas siguiendo la dirección de la fuente principal de luz. Para obtener resultados óptimos, asegúrese de trabajar siempre con 2 o 3 cajas a la vez, mezclando las tablas durante la instalación.
- Compruebe que las condiciones del subsuelo/sitio cumplan con las especificaciones descritas en estas instrucciones. Si el subsuelo no cumple las especificaciones, NO INSTALE, y póngase en contacto con su proveedor.
- Los productos de revestimiento de suelos se pueden dañar si se manipulan de manera brusca antes de la instalación. Tenga cuidado al manipular y transportar estos productos. Evite daños al almacenar, transportar y manipular las cajas. Almacene las cajas en posición horizontal; nunca de canto.
- Los productos de revestimiento de suelo pueden ser pesados y voluminosos. Al manipularlos, utilice siempre técnicas adecuadas para levantarlos. Siempre que sea posible, utilice equipos de manipulación de materiales, como carros o carretillas. Nunca levante más peso del que pueda manejar con seguridad; pida ayuda.
- Calcule la superficie de la habitación antes de la instalación y deje entre un 5-10 % adicional de suelo como margen de corte.
- El entorno en donde el revestimiento de suelo se va a instalar es sumamente importante para que la instalación y el rendimiento continuo de estos productos sean exitosos. El revestimiento de suelo está diseñado para instalarse únicamente en interiores. Las zonas de interiores también deben cumplir requisitos climáticos y estructurales.
- En la mayoría de los casos, no es necesario aclimatizar este producto. Sin embargo, si las cajas de revestimiento de suelos han estado expuestas durante más de 2 horas a temperaturas extremas inferiores a 10 °C o superiores a 35 °C en las 12 horas anteriores a la instalación, se requiere aclimatación. En ese caso, antes de iniciar la instalación, mantenga las tablas a temperatura ambiente durante al menos 12 horas en un paquete sin abrir. La temperatura ambiente se debe mantener entre 20-25 °C antes de la instalación y durante la misma.
- El revestimiento de suelo solo se debe instalar en lugares en los que la temperatura sea de 20-25 °C; es necesario mantener una temperatura constante antes y durante la instalación. No se recomienda el uso de calefactores portátiles, ya que es posible que no calienten la habitación o el subsuelo lo suficiente. Nunca se deben usar calefactores a queroseno.
- Después de la instalación, asegúrese de que el suelo no esté expuesto a temperaturas inferiores a 10 °C ni superiores a 50 °C.
- Para superficies de suelo superiores a 400 m² y/o longitudes superiores a 20 m, utilice molduras de expansión.

II. INFORMACIÓN SOBRE SUBSUELOS

• El suelo se puede instalar sobre la mayoría de los recubrimientos de suelo de superficie dura existentes, siempre que la superficie del suelo existente sea estructuralmente sólida, esté limpia, seca y lisa. Las variaciones del subsuelo no deben superar los 5 mm a lo largo de 3 m.

• El sustrato no debe tener una inclinación superior a 25 mm por cada 2 m en cualquier dirección.

• Los surcos, las ranuras profundas, las juntas de expansión y otras imperfecciones del subsuelo deben rellenarse con un compuesto de parcheo y nivelación.

• Los sustratos no deben tener humedad ni exceso de álcalis. Elimine la suciedad, pintura, barniz, cera, aceites, disolventes y cualquier materia extraña y contaminante.

• No use productos que contengan petróleo, disolventes ni aceites cítricos para preparar los sustratos, ya que pueden ocasionar manchas o expansiones en el nuevo revestimiento de suelo.

• Si bien este suelo es a prueba de agua, no se debe usar como barrera de humedad.

• Este producto tampoco se debe instalar en zonas con riesgo de inundación, como saunas o zonas al aire libre, porches de temporada, remolques de acampada, barcos, vehículos recreativos, terrazas cristalizadas, habitaciones propensas a inundarse o habitaciones o viviendas cuya temperatura no está controlada.

• Los suelos de láminas de vinilo existentes no deben estar acolchonados ni deben tener más de una capa de grosor. Las bases blandas y los sustratos blandos disminuirán la fuerza inherente del producto en el mecanismo de clic y para resistir las indentaciones y podrían anular la garantía.

• Las condiciones aceptables del emplazamiento, incluidas las condiciones de humedad del subsuelo, se deben mantener durante toda la vida útil del revestimiento para suelos.

SUBSUELOS DE MADERA

• Si se pretende instalar el revestimiento sobre un suelo de madera ya existente, se recomienda reparar cualquier tabla suelta o chirrido antes de comenzar la instalación.

• Los sustratos de madera no deben tener más de un 12 % de MC (contenido de humedad).

• Los sótanos y los espacios de acceso deben estar secos. Se requiere el uso de una lámina de poliéster de 0,15 mm para cubrir el 100 % de la tierra de los espacios de acceso.

• Recomendamos colocar el revestimiento de suelo de forma transversal a las tablas existentes.

• Todos los demás subsuelos, como los aglomerados, de madera contrachapada, de madera prensada, OSB, tableros debleas, etc., deben ser estructuralmente sólidos y se deben instalar siguiendo las recomendaciones del fabricante.

• NO instalar sobre subsuelos con construcción de listones o sobre subsuelos de madera aplicados directamente sobre hormigón.

SUBSUELOS DE HORMIGÓN

• Los subsuelos de hormigón existentes deben estar curados por completo, deben tener al menos 60 días de antigüedad y ser lisos, y estar permanentemente secos, limpios y libres de cualquier material extraño, como polvo, cera, disolventes, pintura, grasa, aceites y residuos adhesivos antiguos.

• El subsuelo debe estar seco. Con un límite de pH de 9, deben cumplir los requisitos de contenido de humedad y deben haber sido probados según los métodos mencionados a continuación:

- Las emisiones de vapor de humedad del hormigón no deben superar los 3,63 kg de MVER (tasa de emisión de vapor de humedad, por sus siglas en inglés) por 93 m² por 24 horas. Este valor se puede medir mediante la prueba de cloruro de calcio (ASTM F1869).

- Humedad relativa del 90 % (ASTM F2170).

- Máx. contenido de humedad de un 2,5 % (método CM/ASTM F2659).

- Máx. 4,0 MC según ASTM F2659 (se debe utilizar un medidor calibrado para hormigón y cualificado mediante ensayo gravimétrico).

• Se requiere un mínimo de 0,15 mm de lámina de poliéster como barrera contra la humedad entre el subsuelo de hormigón y el revestimiento de suelo. Continúe con la instalación de la primera fila hasta llegar a la pared de la derecha.

NOTA: LA RESPONSABILIDAD DE DETERMINAR SI EL SUELO EXISTENTE ES ADECUADO PARA SER INSTALADO ENCAINA RECAE EXCLUSIVAMENTE EN EL INSTALADOR/CONTRATISTA DE SUELOS QUE SE ENCUENTRA EN EL EMPLAZAMIENTO. EN CASO DE DUDA SOBRE SU IDONEIDAD, DEBERÁ RETIRARSE EL SUELO EXISTENTE O INSTALARSE SOBRE EL MISMO UN SUBSUELO ACEPTABLE. LAS INSTALACIONES SOBRE SUELOS RESILIENTES EXISTENTES PUEDEN SER MÁS SUSCEPTIBLES A LAS INDENTACIONES.

NO HAGA UNA INSTALACIÓN SOBRE LO SIGUIENTE:

• Cualquier tipo de alfombra.

• Revestimientos de suelo existentes de vinilo con base acolchada.

• Cualquier tipo de suelo flotante, suelos que estén flojos o suelos de vinilo en rollo ajustado al perímetro.

• Revestimiento de suelo de madera dura/subsuelos de madera que se apoyen directamente sobre una superficie de hormigón o de madera dimensional o contrachapada usada sobre hormigón.

AVISO IMPORTANTE

Calefacción radiante en el suelo: El revestimiento de suelo se puede instalar 12 mm por encima de una calefacción radiante empotrada mediante el método flotante. La temperatura máxima de funcionamiento nunca debe superar los 30 °C. Se recomienda el uso de un sensor de temperatura integrado para evitar el sobrecalentamiento.

• Al hacer una instalación sobre subsuelos con calefacción radiante, apague la calefacción 24 horas antes, durante la instalación y 24 horas después.

• Antes de instalar sobre sistemas de calefacción radiante de nueva construcción, opere el sistema a su máxima capacidad para eliminar cualquier humedad residual en el revestimiento de cemento del sistema de calefacción radiante.

• Asegúrese de que la temperatura de la habitación se mantenga constante entre 20-25 °C antes de la instalación y durante esta.

• Una vez finalizada la instalación, el sistema de calefacción debe encenderse a la temperatura ambiente y aumentarse gradualmente en incrementos de 5°C cada 12 horas hasta alcanzar las condiciones normales de funcionamiento.

• Consulte las recomendaciones del fabricante del sistema de calefacción radiante para obtener más información.

Advertencia: No se recomienda el uso de alfombras calefactoras eléctricas no empotradas en el subsuelo debajo del suelo. El uso de alfombras eléctricas de calefacción que no están empotradas y que se apliquen directamente sobre el suelo debajo del suelo anulará la garantía del suelo en caso de fallos. Se recomienda instalar el revestimiento de suelo por encima de los sistemas de calefacción de suelos radiantes y seguir las directrices de arriba.

Consejo: Para maximizar los resultados de su sistema de calefacción, lo mejor es tener tiempos de "ENCENDIDO" a una temperatura ideal y tiempos de "APAGADO" con una reducción automática de la temperatura, que normalmente reduce 4 °C de la temperatura ideal. La reducción automática de la temperatura es particularmente importante, dado que no permite que la temperatura de la habitación se reduzca demasiado, por lo que la habitación se puede volver a calentar a los niveles ideales mucho más rápido cuando se deseé.

III. INSTALACIÓN

• Retire las molduras, el zócalo de la pared, los electrodomésticos y los muebles de la habitación. Para obtener los mejores resultados, las jambas de las puertas deben estar rebajadas para permitir que el suelo se mueva libremente sin quedar atrapado. Después del trabajo de preparación, barra y aspire toda el área de trabajo para eliminar el polvo y los residuos por completo.

• Con un suelo flotante, asegúrese siempre de dejar un espacio de 6 mm entre las paredes e instalaciones tales como pilares, escaleras, etc. Estos espacios se cubrirán con molduras después de que se instale el suelo.

• **NOTA:** NO RELLENE LAS JUNTAS DE EXPANSIÓN CON SILICONA. PARA LA INSTALACIÓN EN CUARTOS DE BAÑO Y OTRAS ESTANCIAS HÚMEDAS, CONSULTE LA SECCIÓN "INSTALACIÓN EN ZONAS HÚMEDAS".

• Siempre que sea posible, planifique la disposición de manera que las juntas de las tablas no queden sobre juntas u uniones del sustrato existente. Las juntas de los extremos de las placas deben estar escalonadas, con una separación mínima de 20 cm. No instalar sobre las juntas de expansión ni deben tener más de una capa de clic y para resistir las indentaciones y podrían anular la garantía.

• Las condiciones aceptables del emplazamiento, incluidas las condiciones de humedad del subsuelo, se deben mantener durante toda la vida útil del revestimiento para suelos.

INSTALACIÓN EN ZONAS HÚMEDAS

• Utilice una moldura en T para separar la zona húmeda del resto de la instalación.

• Antes de instalar las molduras, rellene los espacios de expansión con una barra de refuerzo de espuma de PE comprimible y cubralos con un sellador flexible 100 % de silicona en todo el perímetro de la instalación. Los tubos de silicona de marca y genéricos están disponibles en cualquier centro para el hogar o ferretería local. IMPORANTE: No utilizar sellador de silicona a las conexiones con los marcos de las puertas o cualquier otro objeto fijo.

• Aplique sellador de silicona a las conexiones con los marcos de las puertas o cualquier otro objeto fijo.

• Utilice una moldura en T para separar la zona húmeda del resto de la instalación.

• Antes de instalar las molduras, rellene los espacios de expansión con una barra de refuerzo de espuma de PE comprimible y cubralos con un sellador flexible 100 % de silicona en todo el perímetro de la instalación. Los tubos de silicona de marca y genéricos están disponibles en cualquier centro para el hogar o ferretería local. IMPORANTE: No utilizar sellador de silicona a las conexiones con los marcos de las puertas o cualquier otro objeto fijo.

• Aplique sellador de silicona a las conexiones con los marcos de las puertas o cualquier otro objeto fijo.

• Utilice una moldura en T para separar la zona húmeda del resto de la instalación.

• Antes de instalar las molduras, rellene los espacios de expansión con una barra de refuerzo de espuma de PE comprimible y cubralos con un sellador flexible 100 % de silicona en todo el perímetro de la instalación. Los tubos de silicona de marca y genéricos están disponibles en cualquier centro para el hogar o ferretería local. IMPORANTE: No utilizar sellador de silicona a las conexiones con los marcos de las puertas o cualquier otro objeto fijo.

• Aplique sellador de silicona a las conexiones con los marcos de las puertas o cualquier otro objeto fijo.

INSTALACIÓN EN PISCINAS

• Utilice una moldura en T para separar la zona húmeda del resto de la instalación.

• Antes de instalar las molduras, rellene los espacios de expansión con una barra de refuerzo de espuma de PE comprimible y cubralos con un sellador flexible 100 % de silicona en todo el perímetro de la instalación. Los tubos de silicona de marca y genéricos están disponibles en cualquier centro para el hogar o ferretería local. IMPORANTE: No utilizar sellador de silicona a las conexiones con los marcos de las puertas o cualquier otro objeto fijo.

• Aplique sellador de silicona a las conexiones con los marcos de las puertas o cualquier otro objeto fijo.

• Utilice una moldura en T para separar la zona húmeda del resto de la instalación.

• Antes de instalar las molduras, rellene los espacios de expansión con una barra de refuerzo de espuma de PE comprimible y cubralos con un sellador flexible 100 % de silicona en todo el perímetro de la instalación. Los tubos de silicona de marca y genéricos están disponibles en cualquier centro para el hogar o ferretería local. IMPORANTE: No utilizar sellador de silicona a las conexiones con los marcos de las puertas o cualquier otro objeto fijo.

• Aplique sellador de silicona a las conexiones con los marcos de las puertas o cualquier otro objeto fijo.

• Utilice una moldura en T para separar la zona húmeda del resto de la instalación.

• Antes de instalar las molduras, rellene los espacios de expansión con una barra de refuerzo de espuma de PE comprimible y cubralos con un sellador flexible 100 % de silicona en todo el perímetro de la instalación. Los tubos de silicona de marca y genéricos están disponibles en cualquier centro para el hogar o ferretería local. IMPORANTE: No utilizar sellador de silicona a las conexiones con los marcos de las puertas o cualquier otro objeto fijo.

• Aplique sellador de silicona a las conexiones con los marcos de las puertas o cualquier otro objeto fijo.

•

Začiarknite každú položku	Položka	Štandard	Prečo je to dôležité
	Rovinnosť podkladu	Podklad musí byť rovný v rozmedzí 5 mm na 3 m.	Nerovný podklad môže spôsobiť vznik medzier, vybočenie a poškodenie uzamykacieho systému.
	Výškosť podkladu	Dotýkanie podkladu	Výškosť podkladu je veľmi dôležitá pre správnu úpravu.

		<ul style="list-style-type: none"> - CM ≤ 2,5 % - ASTM F2170 RH ≤ 90% - ASTM F1869 ≤ 3,63 kg/92 m² - ASTM F2659 MC ≤ 4,0% <p>Drevený podklad:</p> <ul style="list-style-type: none"> - MC ≤ 12 % 	<p>inštalácie, poškodeniu spojov usadeninami alkalických solí a vzniku plesní.</p> <p>Na betónových podkladoch je potrebná polyetylénová fólia hrúbky 0,15 mm.</p>
	Priehyb podkladu	Podklad musí byť konštrukčne pevný bez pohybu nahor a nadol.	Priehyb podkladu spôsobí vznik medzier a poškodenie kľov v uzamykacom mechanizme.
	Schválený podklad	Žiadne mäkké podklady.	Dodatočná mäkká podkladová vrstva nesmie používať a povedie k strate záruky. Polstrované vinylové podlahy, plávajúce podlahy a koberce nie sú vhodné podklady. Vinylová podlaha by sa nikdy nemala inštalovať na drevo, ktoré je nainštalované na betóne, inak sa zruší záruka.
	Kontrola dosiek	Dôkladne skontrolujte, či inštalované dosky nie sú viditeľne poškodené.	Pred inštaláciou si materiál dobre prezrite na dennom svetle, či na ňom nie sú viditeľné chyby, rozdiely vo farbe alebo lesku; skontroluje, či sú hrany rovné a nepoškodené. Po inštalácii nebudú akceptované žiadne reklamácie povrchových chýb.
	Zachovanie vhodného dilatačného medzera	Plávajúce podlahy sa musia dať voľne pohybovať.	Nesprávna dilatácia môže spôsobiť vydúvanie, medzery a poškodenie zámkového systému.

- Ak sa má táto podlaha inštalovať na ťažké podlahy, je potrebné použiť

- Obsah vŕhosť u drevených podkladov nesmie presiahnuť 12 %.
- Pivnice a „crawl space“ (úzky priestor pod domom) musia byť suché. V „crawl space“ je potrebné zakryť 100 % pôdy 0,15 mm plastovou fóliou.
- Novú podlahu odporúčame pokladať krížom na existujúce dosky.
- Všetky ostatné podklady - preglejka, OSB dosky, drevotrieska, trieskové dosky atď. musia byť štrukturálne pevné a nainštalované podľa odporúčaní výrobcu.
- NEINŠTALUJTE na podklady s podkladovými konštrukciami alebo na drevené podklady aplikované priamo na betón.

- BETONOVÉ PODKLADY**

 - Existujúce betónové podklady musia byť úplne vytvrdené, musia byť aspoň 60 dní staré, hladké, permanentne suché, bez cudzích látok ako sú prach, vosk, rozpúšťadlá, farba, mastnota, oleje a zvyšky starého lepidla.
 - Podklad musí byť suchý. S limitom pH 9 a v súlade s požiadavkami na obsah vlhkosti a testované podľa nižšie uvedených metód:
 - Emisie vlhkých pár z betónu nesmú prekročiť 3,63 kg MVER (miera emisií vlhkých pár) na 93 m² za 24 hodín. Stanovuje sa testom s chloridom vápenatým (ASTM F1869).
 - 90 % RH (ASTM F2170).
 - Max. 2,5 % obsahu vlhkosti (CM metóda / ASTM F2659).
 - Max. 4,0 MC podľa normy ASTM F2659 (musí sa použiť meradlo kalibrované pre betón a kvalifikované gravimetrickým testovaním).
 - Ako bariéra proti vlhkosti medzi betónovým podkladom a podlahou je potrebná plastová fólia s minimálnou hrúbkou 0,15 mm.

POZNÁMKA: ZODPOVEDNOSŤ ZA URČENIE, ČI JE EXISTUJÚCA PODLAHA VHODNÁ NA POKLÁDKU, NESIE VÝLUČNE MONTÁŽNA FIRMA/ZHOTOVITEĽ NA STAVBE. V PRÍPADE AKÝCHKOĽVEK POCHYBNOSTÍ O VHODNOSTI BY SA MALA EXISTUJÚCA PODLAHA ODSTRÁNIŤ ALEBO NA ŅU NAINŠTALOVAŤ PRIJATEĽNÁ PODLOŽKA. INŠTALÁCIE NA EXISTUJÚCU PRUŽNÚ PODLAHU MÔŽU BYŤ NÁCHYLNEJŠIE NA PRELIAČINY.

NEINŠTALUJTE NA

 - Akýkoľvek typ koberca.
 - Existujúce vinylové podlahy s tlmiacim vystužením.
 - Akékoľvek plávajúce podlahy, voľne ložené a okrajovo pripojené vinylové pláty.
 - Tvrde podlahové krytiny / drevené podklady, ktoré sú položené priamo na betón alebo rozmerové rezivo či preglejku, ktoré sú položené na betón.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Podlahové sálavé teplo: Podlaha sa môže inštalovať nad 12 mm zapustené sálavé vykurovanie použitím plávajúcej metódy. Maximálna prevádzková teplota nikdy nesmie presiahnuť 30 °C. Aby ste predišli prehrievaniu, použite podlahový senzor teploty.

 - Vykurovanie musí byť vypnuté 24 hodín pred, počas a 24 hodín po inštalácii, ak sa podlaha inštaluje nad podklad so sálavým vykurovaním.
 - Pred inštaláciou na novovybudované systémy sálavého vykurovania, nechajte systém bežať na plný výkon, aby sa uvoľnila všetka vlhkosť z vrchnej cementovej vrstvy systému sálavého vykurovania.
 - Uistite sa, že teplota miestnosti je pred a počas inštalácie konštantná v rozmedzí 20 - 25 °C.
 - Po dokončení inštalácie by sa mal vykurovací systém zapnúť na teplotu okolia a postupne zvyšovať v krokoch po 5 °C každých 12 hodín, kým sa nedosiahnu normálne prevádzkové podmienky.
 - Viac informácií nájdete v odporúčaniach výrobcu systému sálavého vykurovania.

Varovanie: Použitie elektrických vykurovacích rohoží, ktoré nie sú zapustené do podkladu sa pod podlahu neodporúča. Použitie elektrických vykurovacích rohoží, ktoré nie sú zapustené a sú použité priamo pod podlahou môže v prípade zlyhania viest' k strate záruky. Je najlepšie podlahu nainštalovať nad zapustené systémy sálavého vykurovania a držať sa pokynov popísaných vyššie.

Tip: Najlepší spôsob, ako maximalizovať účinnosť vášho vykurovacieho systému, je nastaviť časy „ZAPNUTÉ“ s komfortnou teplotou a časy „VYPNUTÉ“ so zníženou teplotou, ktorá je zvyčajne o 4 °C nižšia ako vaša komfortná teplota. Udržiavacie teploty sú obzvlášť dôležité, keďže nedovolia teplote v miestnosti príliš klesnúť, takže je ľahšie ju v prípade potreby znova vyhriať.

III. INŠTALÁCIA

 - Odstráňte ozdobné lišty, soklové lišty, spotrebiče a nábytok z miestnosti. Aby sa dosiahli čo najlepšie výsledky, musia byť zárubne dverí podrezané tak, aby sa podlaha mohla voľne pohybovať bez toho, aby bola stlačená. Po ukončení prípravných prác pozametajte a povysávajte celý pracovný priestor a odstráňte všetok prach a trosky.
 - Pri plávajúcej podlahe sa vždy uistite, že pri stenách a prvkoch ako sú schody, stĺpy atď. ostala 6 mm medzera. Tieto medzery sa po inštalácii podlahy prekryjú obkladovou lištou.
 - **POZNÁMKA:** NEVYPLŇAJTE DILATAČNÉ MEDZERY SILIKÓNOM. PRE INŠTALÁCIU V KÚPEĽNIACH A KUCHYNIACH NEVYPLŇAJTE DILATAČNÉ MEDZERY VÝKLOPKAMI.

- Vždy, keď je to možné, napláňujte poklady existujúceho substrátu. Koncové spoje dosiaľ škáry. Na začiatok alebo koniec riadkov neučesajte.
- Kuchynské skrinky neinstalujte priamo na ľažák predmety sa musia najštalovať ako

-

7

-
- 1. Podporné dosky:** Po dôkladnom očistení podkladu by ste mali pokladku začať zľava doprava. Podporné dosky umiestnite k stene. Na každý krátky šev prvého radu by ste mali umiestniť jednu podpornú dosku. Podporné dosky sa pri ďalšej inštalácii odstránia.
 - 2. Prvý rad, prvá doska:** Umiestnite prvú dosku tak, aby drážka smerovala k vám. Podlahovú dosku umiestnite 6 cm od ľavej steny. Medzi stenou a doskou použiť diletajčné opary.

3. Prvý rad, druhá časť
ovala na predchádzajúce
Na správne zafixované
sa dotýkalo dosky v rámci
Poznámka: Klepania

- DÔLEŽITÉ:** Ak si všimnete, že dosky nie sú rovnako vysoké, alebo sú nesprávne zafixované, držte sa, prosím, pokynov na demontáž na konci strany, dosky demontujte a skontrolujte, že fixačný neporiadok neblokujú nečistoty. Ak koncový spoj nesprávne zarovnáte a pokúsíte sa ho takto zatlačiť nasilu, môžete koncoví spoj trvalo poškodiť.

4. Prvý rad, posledná doska: Na konci prvého radu upravte dĺžku poslednej dosky tak, aby pri stene ostala 6 mm dilatačná medzera.

5. Zrezanie dosky: Použite jednoducho univerzálny nôž a pravítko, položte dosku vrchnou stranou nahor a silno niekoľko krát zarežte po tej istej čiare. Nôž povrch neprerežte, ale zanechá hlboký rez. Potom môžete jednu polovicu dosky zlomiť a druhou rukou pridržať druhú veľmi blízko rezu. Doska sa sama rozdelí.

6. Druhý rad, prvá doska: Druhý rad začnite zvyšnou časťou zrezanej poslednej dosky z prvého radu. Táto malá doska by mala mať aspoň 30 cm. Inak rozrežte novú dosku na polovicu a začnite druhý rad ľiou. Koncové spoje každého susediaceho radu by nemali byť k sebe bližšie ako 20 cm. Ak je to možné, na začiatok nového radu použite odrezaný kus dosky z konca predchádzajúceho radu.

DÔLEŽITÉ: Od druhého radu vždy používajte poklepový blok a gumové kladivo na jemné poklepanie najprv po dlhej strane každej lamely, aby ste zabezpečili jej pevné uzamknutie bez medzier. Až potom klepnite na krátku stranu.

7. Druhý rad, druhá doska: Kliknutím zafixujte dlhú hranu dosky k predchádzajúcemu radu a priložte ju pevne ku krátkej strane predchádzajúcej dosky pod uhlom 25 - 30°. Spustite dosku a poklepte na dlhú stranu pomocou poklepového bloku a gumeného kladiva, aby ste sa uistili, že nevznikli žiadne medzery. Potom jemne poklepte krátkym koncom, kym sa pevne nezaistí do predchádzajúcej dosky a obe nebudú v rovnakej výške. Uistite sa, že sú obe dosky dokonale zarovnané.

8. Po skončení inštalácie každého radu: Použite poklepový blok a malé alebo gumené kladivo a jemne priklep-

9. Po dokončení inštalácie.
Medzi podlahu a steny musíte mali skontrolovať poriadnosť.

- aby ste vyrovnali nerovnosti steny. Nemasíte kvôli tomu rozoberať počiatočné rady.

10. Na uloženie posledného radu: Priamo na posledné rad položte voľnú dosku. Na ňu položte ďalšiu dosku tak, aby sa jazýček dotýkal steny. Nakreslite čiarku po okraji tejto dosky, aby ste prvú dosku označili. Pozdĺž hrany tejto dosky urobte rez, aby ste prvú dosku označili. Podľa tejto čiary dosku rozrežte a získate potrebnú šírku. Túto rezanú dosku položte k stene. Posledný riadok by mal byť široký aspoň 50 mm. Potom môžete odstrániť dilatačné spony.

11. Otvory na potrubie: Odmerajte priemer potrubia a vyvŕtajte dieru o 12 mm väčšiu. Kus odpíľte tak, ako je na obrázku a dosku položte na miesto na podlahe. Potom uložte odpílený kus na miesto.

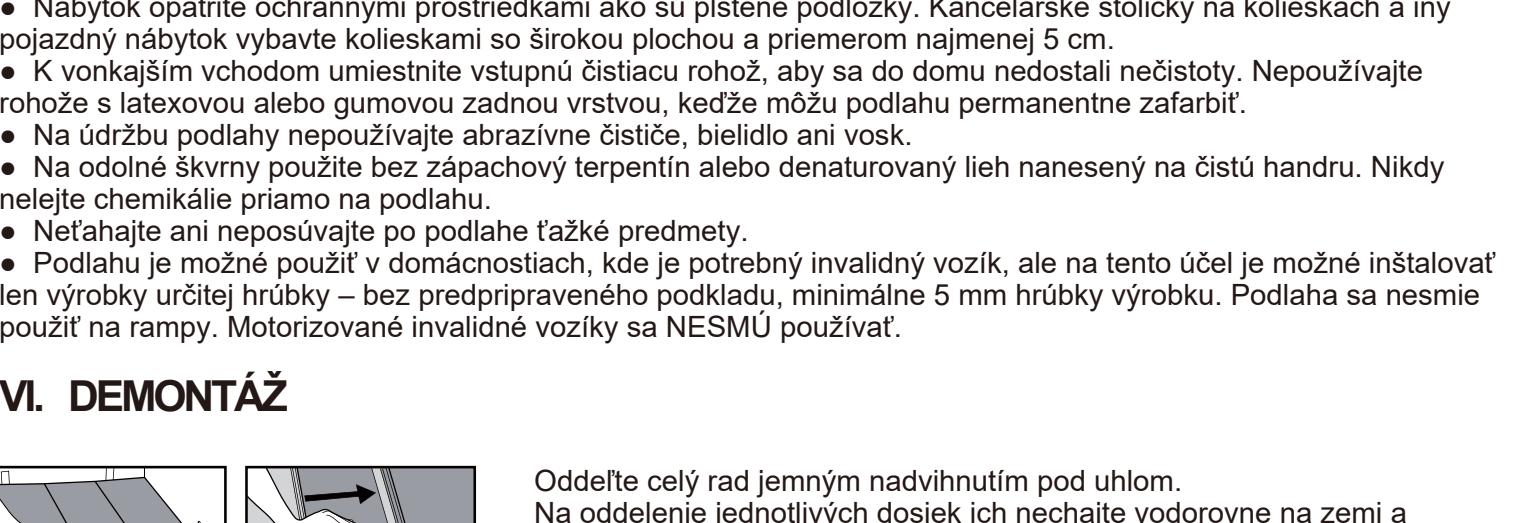
12. Dverové lišty: Položte dosku (dekoratívnu stranou dolu) vedľa lišty dverí a odrežte ju tak, ako na obrázku. Potom zasuňte podlahovú dosku pod lištu.

DÔLEŽITÉ: Na tento výrobok sa nevzťahuje
priestoroch so zabudovaným odtokom, na

- Pred instaláciou líst vyplňte dílatačné priestory nosným valčekom zo stlačiteľnej polyetylénovej peny a po celom obvode inštalácie ich zakryte pružným 100 % silikónovým tmelom. Značkové a generické silikónové rúrky sú k dispozícii v každých lokálnych stavebninách alebo železiarstve. DÔLEŽITÉ: Nepoužívajte akrylový tmel.
 - Na spoje s rámami dverí alebo inými pevnými predmetmi naneste silikónový tmel.

- Pri dverách a prechodovej lištnej chom nechajte čas.

- Ak je to možné, použite vhodné zakrytie okien, ako sú závesy, okenné záclony alebo UV tónovanie okien, aby ste výrobok ochránili pred dlhodobým vystavením intenzívnomu teplu.
 - Denne zametajte alebo vysávajte pomocou nástavcov s mäkkými štetinami. Nepoužívajte vysávač vybavený rotačnou kefou.
 - Povrch neleštite ani nebrúste.
 - Mláky a väčšie množstvá tekutiny okamžite odstráňte.
 - Podľa potreby očistite vlhkým mopom a použite neutrálne čistiace prostriedky odporúčané pre vinylovú podlahu.
 - Na tento výrobok môžete použiť bytový parný mop alebo mop s rozprášovačom. Používajte ho na najnižšom stupni s vhodnou mäkkou podložkou a nedržte parný mop na jednom miestne pridlho (dlhšie než 30 sekúnd).



- pri vytahovaní jemne nadvihnut (5°).

Dziękujemy za wybór naszych podłóg. Po prawidłowym ułożeniu i przy prawidłowej pielęgnacji nowa podłoga będzie łatwa w utrzymaniu i zachować swój wspaniały wygląd przez lata. Przed rozpoczęciem montażu należy przeczytać wszystkie instrukcje i postępować zgodnie z zaleceniami. Niewłaściwy montaż spowoduje utratę gwarancji.

Zaznacz każdą pozycję	Pozycja	Standard	Dlaczego ma to kluczowe znaczenie
	Płaskość podłoga	Podłoga musi być płaska z dokładnością do 5 mm na długości 3 m.	Nierówne podłoge może powodować powstawanie szczeleń, wyboczeń i uszkodzeń systemu blokującego.
	Wilgotność podłoga	Podłoga betonowa: - pH ≤ 9 - CM ≤ 2,5% - ASTM F2170 RH ≤ 90% - ASTM F1869 ≤ 3,63 kg/92 m ² Podłoga drewniana: - MC ≤ 12%	Wilgotność podłoga może powodować problemy związane z miejscem montażu, które mogą prowadzić do awarii instalacji, uszkodzeń złącz spowodowanych gromadzeniem się soli alkalicznych i potencjalnego źródła pleśni. Na podłogach betonowych wymagana jest folia polietylenowa o grubości 0,15 mm.
	Odkształcenie podłoga	Podłoga musi być stabilne i nie może ulegać ruchom góra-dół.	Odkształcenie podłoga spowoduje powstanie szczeleń i uszkodzenie mechanizmu blokującego.
	Akceptowane podłogi	Nie należy stosować na miękkich podłogach.	Nie stosować dodatkowego miękkiego podkładu, ponieważ spowoduje to utratę gwarancji. Winylowe podłogi pływające z wyciąwką i dywanów nie są odpowiednimi podłogami. Montaż podłóg winylowych na drewnie zamontowanym na betonie spowoduje utratę gwarancji.
	Sprawdzenie stanu desek	Dokładnie sprawdzić montowane deski pod kątem widocznych uszkodzeń.	Przed montażem należy sprawdzić materiał w świetle dziennym pod kątem widocznych usterek/uszkodzeń, w tym wad lub niezgodności koloru lub polysku; proszę sprawdzić brzegi podłogi pod kątem prostoliniowości i wszelkich uszkodzeń. Po zainstalowaniu nie będą przyjmowane jakiejkolwiek reklamacje dotyczące wad powierzchniowych.
	Utrzymanie odpowiedniej przestrzeni dylatacyjnej	Podłogi pływające muszą mieć swobodę ruchu.	Nieprawidłowe rozprężenie może powodować wybryzganie, szczeleń i uszkodzenia systemu blokującego.

I. PRZYGOTOWANIA OGÓLNE

WYMAGANE NARZĘDZIA: Klocki dystansowe, gumowy młotek, linijka, ołówek, taśma miernicza, nóż do tapet, klocki dobijający, izolacja przeciw wilgoci 0,15 mm, kątownik, listwy typu "T", pilarka tarcowża, sznur traserski, ochrona oczu, poziomica, nakolanówki (opcjonalnie), miotła lub odkurzacze.

- Przed montażem należy sprawdzić materiał w świetle dziennym pod kątem widocznych usterek/uszkodzeń, w tym wad lub niezgodności koloru lub polysku; proszę sprawdzić brzegi podłogi pod kątem prostoliniowości i wszelkich uszkodzeń. Po zainstalowaniu nie będą przyjmowane jakiejkolwiek reklamacje dotyczące wad powierzchniowych.
- Zaleca się układanie desek zgodnie z kierunkiem głównego źródła światła. Aby uzyskać najlepszy rezultat, należy zawsze używać od 2 do 3 kartonów na raz, mieszając deski podczas montażu.
- Sprawdzić, czy podłoga/warunki panujące w miejscu montażu są zgodne ze specyfikacjami opisanyymi w niniejszej instrukcji. NIE MONTOWAĆ jeśli podłoga nie spełnia specyfikacji i skontaktować się z dostawcą.
- Produkty podłogowe mogą zostać uszkodzone w wyniku nieprawidłowego obchodzenia się z nimi przed montażem. Zachować ostrożność podczas obchodzenia się z tymi produktami i w trakcie ich transportu. Kartony należy przechowywać, transportować i traktować w sposób zapobiegający ich uszkodzeniu. Przechowywać kartony na płasko, nigdy na krawędzi.
- Produkty podłogowe mogą być ciężkie i nieporęczne. Podczas przenoszenia tych produktów należy zawsze stosować odpowiednie techniki podnoszenia. W miarę możliwości należy korzystać z urządzeń do transportu materiałów, takich jak platformy na kołach lub wózki. Nigdy nie podnoś więcej niż możesz bezpiecznie przenieść; użyskaj pomoc.
- Przed montażem należy obliczyć powierzchnię pomieszczenia i przewidzieć dodatkowe 5-10% materiału podłogowego na odpady powstające z docinania.
- Srodowisko, w którym ma być montowana podłoga, ma decydujące znaczenie dla udanego montażu i ciągłej wydajności produktów podłogowych. Podłoga przeznaczona jest do montażu wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych. Takie lokalizacje wewnętrzne muszą również spełniać wymagania klimatyczne i strukturalne.
- W większości przypadków produkt ten nie wymaga aklimatyzacji. Jeśli jednak kartony z materiałem na podłogę były narażone przez ponad 2 godziny na ekstremalne temperatury poniżej 10°C lub powyżej 35°C w ciągu 12 godzin przed montażem, wymagana jest aklimatyzacja. W takim przypadku należy przechowywać deski w temperaturze pokojowej przed co najmniej 12 godzinami poprzedzającymi montaż w niewentylowanym opakowaniu. Przed montażem należy sprawdzić pod kątem prostoliniowości i wszelkich uszkodzeń. Po zainstalowaniu nie będą przyjmowane jakiejkolwiek reklamacje dotyczące wad powierzchniowych.
- Podłogę należy montować wyłącznie w temperaturze od 20-25°C. Konieczne jest utrzymanie stałej temperatury przed i w trakcie montażu. Nie zaleca się stosowania grzejników przenośnych, ponieważ mogą one nie ogrzewać pomieszczenia i podłoga w wystarczającym stopniu. Nigdy nie należy używać grzejników naftowych.
- Po zamontowaniu należy upewnić się, że podłoga nie jest narażona na działanie temperatur niższych niż 10°C lub wyższych niż 50°C.
- Dla powierzchni podłogowych przekraczających 400 m² i/lub długości przekraczających 20 m należy stosować listwy dylatacyjne.

II. INFORMACJE O PODŁOŻU

- Podłoga można zamontować na większości twardych podłog, jeśli tylko istniejąca powierzchnia jest stabilna, czysta, sucha i równa. Odchylenia podłoga nie powinny przekraczać 5 mm na odcinku 3 m.
- Podłoga nie powinno nachylać się bardziej niż 25 mm na 2 metry w dowolnym kierunku.
- Wgłębienia, głębokie rowy, szczeleiny dylatacyjne i inne niedoskonałości podłoga muszą być wypełnione lateksem i masą żywoprzewodzącą.
- Podłoga muszą być wolne nad nadmierną wilgotnością lub zasad. Usunąć brud, farby, lakery, woski, oleje, rozpuszczalniki, wszelkie ciało obce i zanieczyszczenia.
- Nie należy używać produktów zawierających ropę naftową, rozpuszczalniki lub oleje cytrusowe do przygotowania podłogi, ponieważ mogą one powodować przebarwienia i rozprężanie się nowej podłogi.
- Chociaż podłoga ta jest wodoodpornej, nie jest przeznaczona do stosowania jako izolacja przeciw wilgoci.
- Produkt ten nie może być również montowany w miejscach narażonych na zalanie, takich jak sauny lub obszary zewnętrzne, werandy, przykryte kempingowe, łodzie, kampery, domki typu Lanai, pomieszczenia podatne na zalanie lub pokoje lub domy, w których nie panuje stała temperatura.
- Istniejące podłogi winylowe w arkusach nie mogą być amortyzowane, a ich grubość nie może przekraczać jednej warstwy. Miękkie podkład i miękkie podłogi zmniejszą naturalną wytrzymałość mechanizmu zatrzaszowego oraz odporność podłogi na wgniecenia i mogą spowodować utratę gwarancji.
- Odpowiednie warunki w pomieszczeniu, w tym wilgotność podłoga, muszą być utrzymywane przez cały okres użytkowania podłogi.

III. MONTAŻ

- Usunąć listwy wykończeniowe, cokoły ścienne oraz urządzenia i meble z pomieszczenia. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, oznaczenie drzwi przygotować pod kątem zamykania się posadzką bez pochwycenia. Po zakończeniu instalacji, kątowanie drzwi powinno zatrzymać się w położeniu, aby umożliwić skorzystanie z kątowca.
- Podłode musi być suche. Należy zachować maksymalny pH na poziomie 9, zgodność z wymogami dotyczącymi zawartości wilgoci, testowane zgodnie z poniższymi metodami:
 - Emisja pary wilgoci z betonu nie może przekraczać 3,63 kg MVER (wskaźnik emisji pary wilgoci) na 93 m² w ciągu 24 godzin. Można to zmierzyć za pomocą testu chlorku wapnia (ASTM F1869).
 - 90% RH (ASTM F2170).
 - Maks. 2,5% zawartość wilgoci (metoda CM / ASTM F2659).
 - Maks. 4,0 MC zgodnie z ASTM F2659 (należy użyć miernika skalibrowanego dla betonu i potwierdzonego testami grawimetrycznymi).
- Jako izolację przeciw wilgoci między podłożem betonowym a podłogą konieczne jest użycie folii polietylenowej o grubości min. 0,15 mm.

UWAGA: ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA USTALENIE, CZY ISTNIEJĄCA PODŁOGA NADAJE SIĘ DO MONTAŻU, SPOŁCZEWA WYŁĄCZNIE NA MONTERZE / WYKONAWCĘ PODŁOGI NA MIEJSCE. JEŚLI ISTNIEJĄ JAKIE-KOLWIEK WATRÓWKOŚCI CO DO PRZYDATNOŚCI, NALEŻY USUNĄĆ ISTNIEJĄCA PODŁOGĘ LUB ZAMONTOWAĆ NA NIJEJ ODPOWIĘDNI PODŁĄK. MONTAŻ NA ISTNIEJĄCYCH WYTRZYMAŁYCH PÓDŁOGACH MOŻE POWODOWAĆ WIĘKSZA PODATNOŚĆ NA WGNIECENIA.

NIE MONTOWAĆ NA

- Wszelkiego rodzaju wykładzinach.
- Istniejącej podłodze winylowej z wyściółką.
- Dowolnego typu podłodze pływającej, luźno układanej, i na arkuszu winylu mocowanych na obwodzie.
- Podłodze z drewna twardego/podszadek drewnianych, które leżą bezpośrednio na betonie lub na wymiarowej tacrycii albo klejkie umieszczonej na betonie.

IV. INSTOTNE INFORMACJE

Promieniarki ciepła podłogowe: Podłogę można układać na podłodze z promieniakiem ciepła zanurzonym na ponad 12 mm, stosując metodę montażu w systemie pływającym. Maksymalna temperatura pracy nie powinna nigdy przekraczać 30°C. Zaleca się stosowanie podposadzkowego czujnika temperatury w celu uniknięcia przegrzania.

- Wyłączyć ogrzewanie na 24 godziny przed montażem, w jego trakcie i 24 godziny po nim w przypadku montażu na podłodze ogrzewanym nowo zainstalowanym.

- Przed montażem w systemach ogrzewania promiennikowego, system należy włączyć z maksymalną mocą grzania w celu usunięcia wszelkich resztek wilgoci z wylewki cementowej, w której zamontowane jest ogrzewanie.

- Przed montażem i w jego trakcie temperatura w pomieszczeniu powinna być stała i wynosić pomiędzy 20-25°C.

- Po zakończeniu montażu system grzewczy należy ustawić na temperaturę otoczenia i stopniowo zwiększać ją o 5°C co 12 godzin, aż do osiągnięcia normalnych warunków pracy.

- Do zainstalowania należy upewnić się, że podłoga nie jest narażona na działanie temperatur niższych niż 10°C lub wyższych niż 50°C.

- Dla powierzchni podłogowych przekraczających 400 m² i/lub długości przekraczających 20 m należy stosować listwy dylatacyjne.

INSTALACJA W OBSZARACH MOKRYCH

WAŻNE: Ten produkt nie jest objęty gwarancją w przypadku montażu w obszarach mokrych z bieżącą wodą i obszarach z wbudowanymi odpływami, np. w basenach lub prysznicach.

- Użyć listwy podłogowej typu T, aby oddzielić obszar mokry od reszty instalacji.
- Wypełnić szczeleiny dylatacyjne prętem dylatacyjnym z kompresyjnej pianki PE o średnicy 10 mm, a następnie na całym obwodzie montażu moczyć piankę silikonową i średnicę przymocowaną do gipsu.
- Wysokie i pustki podłodgowe muszą być suche. Do pokrycia 100% powierzchni ziemi w pustce podłogowej wymagane jest zastosowanie folii polietylenowej 0,15 mm.

- Zalecamy układanie podłogi w poprzek istniejących płyt podłogowych.

- Wszystkie pozostałe podłogi – sklejka, płyta OSB, płyta wiórowa itp. muszą mieć solidną konstrukcję i muszą być montowane zgodnie z zaleceniami producenta.

- NIE NALEŻY instalować na podłogach o konstrukcji podładowej lub podłogach drewnianych montowanych bezpośrednio na betonie.

V. KOŃCZENIE MONTAŻU

- Usunąć listwy wykończeniowe, cokoły ścienne oraz urządzenia i meble z pomieszczenia. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, oznaczenie drzwi przygotować pod kątem zamykania się posadzką bez pochwycenia. Po zakończeniu instalacji, kątowanie drzwi powinno zatrzymać się w położeniu, aby umożliwić skorzystanie z kątowca.

- Podłodze musi być suche. Należy zachować maksymalny pH na poziomie 9, zgodność z wymogami dotyczącymi zawartości wilgoci, testowane zgodnie z poniższymi metodami:

- Emisja pary wilgoci z betonu nie może przekraczać 3,63 kg MVER (wskaźnik emisji pary wilgoci) na 93 m² w ciągu 24 godzin. Można to zmierzyć za pomocą testu chlorku wapnia (ASTM F1869).

- 90% RH (ASTM F2170).

- Maks. 2,5% zawartość wilgoci (metoda CM / ASTM F2659).

- Maks. 4,0 MC zgodnie z ASTM F2659 (należy użyć miernika skalibrowanego dla betonu i potwierdzonego testami grawimetrycznymi).

- Jako izolację przeciw wilgoci między podłożem betonowym a podłogą konieczne jest użycie folii polietylenowej o grubości min. 0,15 mm.

- Nie należy montować szafek kuchennych bezpośrednio na podłodze. Szafy zabudowane, szafki kuchenne, wyspy i podobne ciężkie elementy muszą być instalowane w pierwszej kolejności. Dopiero wtedy można zamontować podłodę, pozostawiając wokół szafek i szafek kuchennych przestrzeń.

- Nie należy montować szafek kuchennych bezpośrednio na podłodze. Szafy zabudowane, szafki kuchenne, wyspy i podobne ciężkie elementy muszą być instalowane w pierwszej kolejności. Dopiero wtedy można zamontować podłodę, pozostawiając wokół szafek i szafek kuchennych przestrzeń.

- Nie należy montować szafek kuchennych bezpośrednio na podłodze. Szafy zabudowane, szafki kuchenne, wyspy i podobne ciężkie elementy muszą być instalowane w pierwszej kolejności. Dopiero wtedy można zamontować podłodę, pozostawiając wokół szafek i szafek kuchennych przestrzeń.

- Nie należy montować szafek kuchennych bezpośrednio na podłodze. Szafy zabudowane, szafki kuchenne, wyspy i podobne ciężkie elementy muszą być instalowane w pierwszej kolejności. Dopiero wtedy można zamontować podłodę, pozostawiając wokół szafek i szafek kuchennych przestrzeń.

- Nie należy montować szafek kuchennych bezpośrednio na podłodze. Szafy zabudowane, szafki kuchenne, wyspy i podobne ciężkie elementy muszą być instalowane w pierwszej kolejności. Dopiero wtedy można zamontować podłodę, pozostawiając wokół szafek i szafek kuchennych przestrzeń.

- Nie należy montować szafek kuchennych bezpośrednio na podłodze. Szafy zabudowane, szafki kuchenne, wyspy i podobne ciężkie elementy muszą być instalowane w pierwszej kolejności. Dopiero wtedy można zamontować podłodę, pozostawiając wokół szafek i szafek kuchennych przestrzeń.

- Nie należy montować szafek kuchennych bezpośrednio na podłodze. Szafy zabudowane, szafki kuchenne, wyspy i podobne ciężkie elementy muszą być instalowane w pierwszej kolejności. Dopiero wtedy można zamontować podłodę, pozostawiając wokół szafek i szafek kuchennych przestrzeń.

- Nie należy montować szafek kuchennych bezpośrednio na podłodze. Szafy zabudowane, szafki kuchenne, wyspy i podobne ciężkie elementy muszą być instalowane w pierwszej kolejności. Dopiero wtedy można zamontować podłodę, pozostawiając wokół szafek i szafek kuchennych przestrzeń.

- Nie należy montować szafek kuchennych bezpośrednio na podłodze. Szafy zabudowane, szafki kuchenne, wyspy i podobne ciężkie elementy muszą być instalowane w pierwszej kolejności. Dopiero wtedy można zamontować podłodę, pozostawiając wokół szafek i szafek kuchennych przestrzeń.

- Nie należy montować szafek kuchennych bezpośrednio na podłodze. Szafy zabudowane, szafki kuchenne, wyspy i podobne ciężkie elementy muszą być instalowane w pierwszej kolejności. Dopiero wtedy można zamontować podłodę, pozostawiając wokół szafek i szafek kuchennych przestrzeń.

- Nie należy montować szafek kuchennych bezpośrednio na podłodze. Szafy zabudowane, szafki kuchenne, wyspy i podobne ciężkie elementy muszą być instalowane w pierwszej kolejności. Dopiero wtedy można zamontować podłodę, pozostawiając wokół szafek i szafek kuchennych przestrzeń.
- </